



#### Obsah

#### II Nelegislatívne akty

##### NARIADENIA

- ★ **Nariadenie Rady (EÚ) č. 432/2014 z 22. apríla 2014, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 43/2014, pokiaľ ide o určité rybolovné možnosti** ..... 1
- ★ **Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 433/2014 z 28. apríla 2014, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 269/2014 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na konanie narúšajúce alebo ohrozujúce územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny** ..... 48
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 434/2014 z 11. apríla 2014, ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Noisette de Cervione – Nuciola di Cervioni (CHZO)]** ..... 51
- Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 435/2014 z 28. apríla 2014, ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny ..... 53

##### ROZHODNUTIA

- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Rady 2014/238/SZBP z 28. apríla 2014, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2014/145/SZBP o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na konanie, ktorým sa narúša alebo ohrozuje územná celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny** ..... 55



## II

(Nelegislatívne akty)

## NARIADENIA

## NARIADENIE RADY (EÚ) č. 432/2014

z 22. apríla 2014,

**ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 43/2014, pokiaľ ide o určité rybolovné možnosti**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 ods. 3,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Nariadením (EÚ) č. 43/2014<sup>(1)</sup> Rada stanovila na rok 2014 rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb vo vodách Únie a pre plavidlá Únie v určitých vodách nepatriacich Únii.
- (2) Rybolovné možnosti pre plavidlá Únie vo vodách Nórska a Faerských ostrovov a pre plavidlá Nórska a Faerských ostrovov vo vodách Únie a podmienky vzájomného prístupu k zdrojom v ich vodách sa stanovujú každý rok po konzultáciách o rybolovných právach konaných v súlade s postupom ustanoveným v dohodách alebo protokoloch o vzťahoch s Nórskom<sup>(2)</sup> a Faerskými ostrovmi<sup>(3)</sup> v oblasti rybolovu. Do uzatvorenia týchto konzultácií o dohodách na rok 2014 sa v nariadení (EÚ) č. 43/2014 stanovili predbežné rybolovné možnosti pre dotknuté populácie. Konzultácie s Nórskom a Faerskými ostrovmi sa uzavreli 12. marca 2014 a 13. marca 2014. Okrem toho boli 28. marca 2014 uzavreté konzultácie medzi pobrežnými štátmi, pokiaľ ide o tresku belasú, a medzi Úniou, Islandom, Nórskom a Ruskou federáciou, pokiaľ ide o atlanticko-škandinávského sleďa. To umožnilo Nórsku a Únii prerokovať vzájomné dohody o prístupe k zdrojom v ich vzájomných vodách. Nariadenie (EÚ) č. 43/2014 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (3) V nadväznosti na výsledok konzultácií medzi Úniou a Nórskom môže Únia povoliť svojim plavidlám, aby vylovili až do 10 % viac, ako je kvóta, ktorú má Únia k dispozícii, pod podmienkou, že akékoľvek využité množstvo nad rámec kvóty Únie by sa odpočítalo z jej kvóty na rok 2015. Podobne Únia môže v roku 2015 využiť akékoľvek nevyužité množstvo až do 10 % svojej kvóty na rok 2014. Je vhodné umožniť takúto flexibilitu pri stanovovaní týchto rybolovných možností s cieľom zabezpečiť rovnaké podmienky pre plavidlá Únie, a to tým, že sa dotknutým členským štátom umožní rozhodnúť sa pre využitie flexibilnej kvóty. V prípade, že sa členský štát rozhodol nevyužiť flexibilitnú kvótu na určitú populáciu, je vhodné, aby sa naďalej uplatňovali články 3 a 4 nariadenia (ES) č. 847/96 v súlade s článkom 10 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 40/2013.
- (4) Regionálna organizácia pre riadenie rybárstva v južnom Tichom oceáne (SPRFMO) prijala na svojom druhom výročnom zasadnutí v roku 2014 rybolovné možnosti pozostávajúce z celkového povoleného výlovu (TAC) pre stavridu *Trachurus murphyi*. Organizácia SPRFMO takisto nanovo určila osobitnú oblasť, pre ktorú budú od 4. mája 2014 platiť stropy rybolovného úsilia a úlovkov pre rybolov pri dne. Tieto ustanovenia by sa mali zahrnúť do právnych predpisov Únie.

<sup>(1)</sup> Nariadenie Rady (EÚ) č. 43/2014 z 20. januára 2014, ktorým sa na rok 2014 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Únie a v prípade plavidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii (Ú. v. EÚ L 24, 28.1.2014, s. 1).

<sup>(2)</sup> Dohoda o rybolove medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Nórskym kráľovstvom (Ú. v. ES L 226, 29.8.1980, s. 48).

<sup>(3)</sup> Dohoda o rybolove medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom na jednej strane a vládou Dánska a miestnou vládou Faerských ostrovov na druhej strane (Ú. v. EÚ L 226, 29.8.1980, s. 12).

- (5) Je potrebné ujasniť niektoré ustanovenia týkajúce sa určitých populácií rýb, režimu riadenia rybolovného úsilia v prípade soley v západnej časti Lamanšského prielivu a osobitnej povinnosti podávať správy v súvislosti s Medzi-americkou komisiou pre tropické tuniaky.
- (6) Obmedzenia výlovu a obmedzenia rybolovného úsilia stanovené v nariadení (EÚ) č. 43/2014 sa príslušne uplatňujú od 1. januára 2014 a od 1. februára 2014. Preto aj ustanovenia tohto nariadenia týkajúce sa obmedzení výlovu a rybolovného úsilia by sa mali uplatňovať od týchto dátumov. Týmto spätným uplatňovaním nie sú dotknuté zásady právnej istoty a ochrany oprávnených nárokov, lebo dotknuté rybolovné možnosti sa zatiaľ nevyčerпали. Obmedzenia výlovu a rybolovného úsilia pre rybolov pri dne v oblasti určenej organizáciou SPRFMO by sa však mali uplatňovať od 4. mája 2014. Keďže úprava niektorých obmedzení výlovu a režimov rybolovného úsilia ovplyvňuje hospodársku činnosť a plánovanie rybolovnej sezóny plavidiel Únie, toto nariadenie by malo nadobudnúť účinnosť ihneď po jeho uverejnení.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

### Článok 1

#### Zmeny nariadenia (EÚ) č. 43/2014

Nariadenie (EÚ) č. 43/2014 sa mení takto:

1. V článku 1 sa vypúšťa odsek 3.
2. Vkladá sa tento článok

„Článok 18a

#### **Flexibilita pri stanovovaní rybolovných možností týkajúcich sa určitých populácií**

1. Tento článok sa vzťahuje na tieto populácie:
  - a) treska jednoškrvná v zóne IV, vo vodách Únie zóny IIa;
  - b) treska belasá vo vodách Únie a v medzinárodných vodách zón I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII a XIV;
  - c) makrela atlantická v zónach IIIa a IV, vo vodách Únie zón IIa, IIIb, IIIc a IIId;
  - d) makrela atlantická v oblastiach VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc a VIIIe, vo vodách Únie a v medzinárodných vodách zóny Vb, v medzinárodných vodách zón IIa, XII a XIV;
  - e) makrela atlantická v zónach VIIIc, IX a X, vo vodách Únie v rámci CECAF 34.1.1;
  - f) makrela atlantická v nórske vodách zón IIa a IVa;
  - g) sled' atlantický vo vodách Únie, vo vodách Nórska a v medzinárodných vodách zóny I a II;
  - h) treska tmavá v Severnom mori;
  - i) platesa veľká v Severnom mori;
  - j) sled' atlantický v Severnom mori;
  - k) sled' atlantický v oblastiach IVc a VIId;
  - l) treska jednoškrvná v oblasti IIIa.

2. Členský štát sa môže v prípade ktorýchkoľvek populácií uvedených v odseku 1 rozhodnúť, že pôvodnú kvótu stanovenú v prílohe I zvýši až o 10 %. Dotknutý členský štát svoje rozhodnutie písomne oznámi Komisii. Po takomto oznámení sa zvýšená kvóta považuje za kvótu pridelenú tomuto členskému štátu na rok 2014.

3. Akékoľvek množstvo využité v roku 2014 v rámci takejto zvýšenej kvóty, ktoré prekročí pôvodnú kvótu, sa odpočíta v pomere tona za tonu pri výpočte kvóty dotknutého členského štátu pre príslušnú populáciu na rok 2015.

4. Akékoľvek množstvo do výšky 10 % pôvodnej kvóty, ktoré sa v rámci pôvodnej kvóty nevyužije, sa pripočíta pri výpočte kvóty dotknutého členského štátu pre príslušnú populáciu na rok 2015.

5. Pri stanovení využitých a nevyužitých množstiev na základe odsekov 3 a 4 tohto článku sa zohľadní akékoľvek množstvo, ktoré sa previedlo na iný členský štát podľa článku 16 ods. 8 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013, ako aj akékoľvek množstvá odpočítané na základe článkov 37, 105 a 107 nariadenia (ES) č. 1224/2009.

6. Ak členský štát v prípade určitej populácie využil možnosť v odseku 2 tohto článku, články 3 a 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa v prípade takéhoto členského štátu na danú populáciu neuplatňujú.“

3. Článok 31 sa nahrádza takto:

„Článok 31

#### **Rybolov pri dne**

Členské štáty so záznamom o výlove alebo rybolovnom úsilí pri dne v oblasti dohovoru SPRFMO počas obdobia od 1. januára 2002 do 31. decembra 2006 obmedzia svoj výlov alebo rybolovné úsilie pri dne v oblasti dohovoru na tie časti oblastí dohovoru, v ktorých sa rybolov pri dne vykonával v uvedenom období, a na úroveň, ktorá nepresiahne ročnú priemernú úroveň výlovu alebo parametrov úsilia počas obdobia od 1. januára 2002 do 31. decembra 2006.“

4. V článku 32 ods. 6 sa písmeno b) nahrádza takto:

„b) oznámia informácie uvedené v písmene a) členskému štátu, ktorého sú štátnymi príslušníkmi. Členské štáty zašlú informácie zhromaždené počas predchádzajúceho roka Komisii do 31. januára 2014.“

5. Príloha IA sa mení v súlade s prílohou I k tomuto nariadeniu.

6. Príloha IB sa mení v súlade s prílohou II k tomuto nariadeniu.

7. Príloha IJ sa nahrádza textom uvedeným v prílohe III k tomuto nariadeniu.

8. Príloha IIC sa mení v súlade s prílohou IV k tomuto nariadeniu.

9. Príloha III sa nahrádza textom uvedeným v prílohe V k tomuto nariadeniu.

10. Príloha VIII sa nahrádza textom uvedeným v prílohe VI k tomuto nariadeniu.

## Článok 2

**Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2014.

Avšak:

- a) bod 3 článku 1 sa uplatňuje od 4. mája 2014 a
- b) bod 8 článku 1 sa uplatňuje od 1. februára 2014.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 22. apríla 2014

*Za Radu*  
*predseda*  
D. KOURKOULAS

## PRÍLOHA I

Príloha IA k nariadeniu (EÚ) č. 43/2014 sa mení takto:

1. Údaje pre mieňa lemovaného vo vodách Únie a v medzinárodných vodách zón V, VI a VII sa nahrádzajú takto:

„Druh:	mieň lemovaný <i>Brosme brosmé</i>	Zóna:	vody Únie a medzinárodné vody zón V, VI a VII (USK/567EI.)
Nemecko	13		
Španielsko	46		
Francúzsko	548		
Írsko	53		
Spojené kráľovstvo	264		
Ostatné	13 <sup>(1)</sup>		
Únia	937		
Nórsko	2 923 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>		
TAC	3 860		

Analytický TAC  
Uplatňuje sa článok 11 tohto nariadenia.

<sup>(1)</sup> Výhradne na účely vedľajších úlovkov. V rámci tejto kvóty nie je povolený cieľný rybolov.

<sup>(2)</sup> Má sa loviť vo vodách Únie zón IIa, IV, Vb, VI a VII (USK/\*24X7C).

<sup>(3)</sup> Osobitná podmienka: z toho je v zónach Vb, VI a VII vždy povolený náhodný výlov iných druhov v množstve 25 % na loď. Tento percentuálny podiel však možno prekročiť počas prvých 24 hodín nasledujúcich po začiatku rybolovu na danom mieste. Celkový náhodný výlov iných druhov v zónach Vb, VI a VII nesmie prekročiť nasledujúce množstvo v tonách (OTH/\*5B67-):  
3 000.

<sup>(4)</sup> Vrátane mieňa veľkého. Kvóty pre Nórsko sa v zónach Vb, VI a VII lovia len lovnými šnúrami:

Mieň veľký (LIN/\*5B67-) 5 500

Mieň lemovaný (USK/\*5B67-) 2 923

<sup>(5)</sup> Kvóty pre Nórsko týkajúce sa mieňa lemovaného a mieňa veľkého sú vzájomne zameniteľné do tohto množstva v tonách: 2 000.“

2. Údaje pre mieňa lemovaného v nórske vodách zóny IV sa nahrádzajú takto:

„Druh:	mieň lemovaný <i>Brosme brosmé</i>	Zóna:	nórske vody zóny IV (USK/04-N.)
Belgicko	0		
Dánsko	165		
Nemecko	1		
Francúzsko	0		
Holandsko	0		
Spojené kráľovstvo	4		
Únia	170		
TAC	neuplatňuje sa.“		

Analytický TAC  
Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.  
Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

3. Údaje pre ryby čeľade *Caproidae* vo vodách Únie a v medzinárodných vodách zón VI, VII a VIII sa nahrádzajú takto:

„Druh:	ryby čeľade <i>Caproidae</i> <i>Caproidae</i>	Zóna:	vody Únie a medzinárodné vody zón VI, VII a VIII (BOR/678-)
Dánsko	31 291		
Írsko	88 115		
Spojené kráľovstvo	8 103		
Únia	127 509		
TAC	127 509“		Analytický TAC

4. Údaje pre sleďa atlantického v zóne IIIa sa nahrádzajú takto:

„Druh:	sleď atlantický <sup>(1)</sup> <i>Clupea harengus</i>	Zóna:	IIIa (HER/03A.)
Dánsko	19 357 <sup>(2)</sup>		
Nemecko	310 <sup>(2)</sup>		
Švédsko	20 248 <sup>(2)</sup>		
Únia	39 915 <sup>(2)</sup>		
Faerské ostrovy	600 <sup>(3)</sup>		
TAC	46 750		Analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

<sup>(1)</sup> Vylodenia sleďa atlantického vyloveného sieťami s veľkosťou ôk najmenej 32 mm.

<sup>(2)</sup> Osobitná podmienka: až 50 % tohto množstva možno uloviť vo vodách Únie zóny IV (HER/\*04-C.).

<sup>(3)</sup> Môže sa loviť len v oblasti Skagerrak (HER/\*03AN).“



5. Údaje pre sleďa atlantického vo vodách Únie a v nórske vodách zóny IV severne od 53° 30' s. z. š. sa nahrádzajú takto:

„Druh:	sleď atlantický <sup>(1)</sup> <i>Clupea harengus</i>	Zóna:	vody Únie a nórske vody zóny IV severne od 53° 30' s. z. š. (HER/4AB.)
Dánsko	80 026		
Nemecko	49 675		
Francúzsko	23 226		
Holandsko	59 291		
Švédsko	4 782		
Spojené kráľovstvo	65 022		
Únia	282 022		
Nórsko	136 311 <sup>(2)</sup>		
TAC	470 037		Analytický TAC

<sup>(1)</sup> Vylodenia sleďa atlantického vyloveného sieťami s veľkosťou ôk najmenej 32 mm. Členské štáty nahlasujú svoje vylodenia sleďa atlantického v zóne IVa (HER/04A.) a IVb (HER/04B.) osobitne.

<sup>(2)</sup> Výlovy v rámci tejto kvóty sa majú odpočítavať od podielu Nórska na TAC. V rámci uvedenej kvóty nemôžu výlovy vo vodách Únie zón IVa a IVb (HER/\*4AB-C) presiahnuť tieto množstvá: 50 000.

#### Osobitná podmienka:

V rámci uvedených kvót nemožno v tejto zóne presiahnuť tieto množstvá:

nórske vody južne od 62° s. z. š.  
(HER/\*04N-)<sup>(1)</sup>

Únia	50 000.
------	---------

<sup>(1)</sup> Vylodenia sleďa atlantického vyloveného sieťami s veľkosťou ôk najmenej 32 mm. Členské štáty nahlasujú osobitne svoje vylodenia sleďa atlantického v zóne IVa (HER/\*4AN.) a IVb (HER/\*4BN)..“

6. Údaje pre sleďa atlantického v nórske vodách južne od 62° s. z. š. sa nahrádzajú takto:

„Druh:	sleď atlantický <sup>(1)</sup> <i>Clupea harengus</i>	Zóna:	nórske vody južne od 62° s. z. š. (HER/04-N.)
Švédsko	866 <sup>(1)</sup>		
Únia	866		
TAC	470 037		Analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

<sup>(1)</sup> Vedľajšie úlovky tresky škrvnitej, tresky jednoškrvnnej, tresky žltkavej, tresky merlang a tresky tmavej sa započítajú do kvóty pre tieto druhy.“

## 7. Údaje pre sleďa atlantického v zóne IIIa sa nahrádzajú takto:

„Druh:	sleď atlantický <sup>(1)</sup> <i>Clupea harengus</i>	Zóna:	IIIa (HER/03A-BC)
Dánsko	5 692		
Nemecko	51		
Švédsko	916		
Únia	6 659		
TAC	6 659		

Analytický TAC  
Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa  
neuplatňuje.  
Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa  
neuplatňuje.

(<sup>1</sup>) Výhradne vylozenia sleďa atlantického uloveného ako vedľajší úlovok pri rybolove s použitím sietí s veľkosťou ôk menej ako 32 mm.“

## 8. Údaje pre sleďa atlantického v zónach IV, VIII a vo vodách Únie zóny IIa sa nahrádzajú takto:

„Druh:	sleď atlantický <sup>(1)</sup> <i>Clupea harengus</i>	Zóna:	IV, VIII a vody Únie zóny IIa (HER/2A47DX)
Belgicko	65		
Dánsko	12 526		
Nemecko	65		
Francúzsko	65		
Holandsko	65		
Švédsko	61		
Spojené kráľovstvo	238		
Únia	13 085		
TAC	13 085		

Analytický TAC  
Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa  
neuplatňuje.  
Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa  
neuplatňuje.

(<sup>1</sup>) Výhradne vylozenia sleďa atlantického uloveného ako vedľajší úlovok pri rybolove s použitím sietí s veľkosťou ôk menej ako 32 mm.“

## 9. Údaje pre sleďa atlantického v zónach IVc, VIId sa nahrádzajú takto:

„Druh:	sleď atlantický <sup>(1)</sup> <i>Clupea harengus</i>	Zóna:	IVc, VIId <sup>(2)</sup> (HER/4CXB7D)
Belgicko	9 229 <sup>(3)</sup>		
Dánsko	1 153 <sup>(3)</sup>		
Nemecko	716 <sup>(3)</sup>		
Francúzsko	12 800 <sup>(3)</sup>		
Holandsko	22 837 <sup>(3)</sup>		
Spojené kráľovstvo	4 969 <sup>(3)</sup>		
Únia	51 704		
TAC	470 037		Analytický TAC

<sup>(1)</sup> Výhradne vylodenia sleďa atlantického vyloveného sieťami s veľkosťou ôk najmenej 32 mm.

<sup>(2)</sup> Okrem populácie Blackwater ide o populácie sleďa atlantického v morskej oblasti ústia rieky Temže, v zóne ohraničenej loxodromou vedúcou priamo na juh od Landguard Point (51° 56' s. z. š., 1° 19,1' v. z. d.) po 51° 33' s. z. š. a odtiaľ priamo na západ po bod na pobreží Spojeného kráľovstva.

<sup>(3)</sup> Osobitná podmienka: 50 % tejto kvóty možno uloviť v zóne IVb (HER/\*04B).“

## 10. Údaje pre sleďa atlantického v zóne VIIg, VIIh, VIIj a VIIk sa nahrádzajú takto:

„Druh:	sleď atlantický <i>Clupea harengus</i>	Zóna:	VIIg <sup>(1)</sup> , VIIh <sup>(1)</sup> , VIIj <sup>(1)</sup> a VIIk <sup>(1)</sup> (HER/7G-K.)
Nemecko	248		
Francúzsko	1 380		
Írsko	19 324		
Holandsko	1 380		
Spojené kráľovstvo	28		
Únia	22 360		
TAC	22 360		Analytický TAC

<sup>(1)</sup> Táto zóna je zväčšená o oblasť, ktorá je ohraničená:

— na severe rovnobežkou 52° 30' s. z. š.,

— na juhu rovnobežkou 52° 00' s. z. š.,

— na západe pobrežím Írska,

— na východe pobrežím Spojeného kráľovstva.“

## 11. Údaje pre tresku škvrnitú v oblasti Skagerrak sa nahrádzajú takto:

„Druh:	treska škvrnitá <i>Gadus morhua</i>	Zóna:	Skagerrak (COD/03AN.)
Belgicko	10 <sup>(1)</sup>		
Dánsko	3 177 <sup>(1)</sup>		
Nemecko	80 <sup>(1)</sup>		
Holandsko	20 <sup>(1)</sup>		
Švédsko	556 <sup>(1)</sup>		
Únia	3 843		
TAC	3 972		

Analytický TAC  
 Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa  
 neuplatňuje.  
 Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa  
 neuplatňuje.

<sup>(1)</sup> Okrem tejto kvóty môže členský štát podľa podmienok stanovených v hlave II kapitole II tohto nariadenia prideliť plavidlám, ktoré sa plavia pod jeho vlajkou a ktoré sa zúčastňujú na testovaniach úplne zdokumentovaného rybolovu, dodatočnú kvótu v rámci celkového obmedzenia v rozsahu 12 % kvóty pridelenej uvedenému členskému štátu.“

12. Údaje pre tresku škvrnitú v zóne IV, vo vodách Únie zóny Ila, v časti zóny IIIa, ktorá nepatrí do oblastí Skagerrak a Kattegat, sa nahrádzajú takto:

„Druh:	treska škvrnitá <i>Gadus morhua</i>	Zóna:	IV; vody EÚ zóny Ila; časť zóny IIIa, ktorá nepatrí do oblastí Skagerrak a Kattegat (COD/2A3AX4)
Belgicko	821 <sup>(1)</sup>		
Dánsko	4 720 <sup>(1)</sup>		
Nemecko	2 992 <sup>(1)</sup>		
Francúzsko	1 015 <sup>(1)</sup>		
Holandsko	2 667 <sup>(1)</sup>		
Švédsko	31 <sup>(1)</sup>		
Spojené kráľovstvo	10 827 <sup>(1)</sup>		
Únia	23 073		
Nórsko	4 726 <sup>(2)</sup>		
TAC	27 799		

Analytický TAC

Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje

<sup>(1)</sup> Okrem tejto kvóty môže členský štát podľa podmienok stanovených v hlavě II kapitole II tohto nariadenia pridelit' plavidlám, ktoré sa plavia pod jeho vlajkou a ktoré sa zúčastňujú na testovaniach úplne zdokumentovanej rybolovu, dodatočnú kvótu v rámci celkového obmedzenia v rozsahu 12 % kvóty pridelenej uvedenému členskému štátu.

<sup>(2)</sup> Môže sa loviť vo vodách Únie. Výlovy v rámci tejto kvóty sa majú odpočítavať od podielu Nórska na TAC.

#### Osobitná podmienka:

V rámci uvedených kvót nemožno v tejto zóne presiahnuť tieto množstvá:

nórske vody zóny IV  
(COD/\*04N-)

Únia	20 054.“
------	----------

13. Údaje pre tresku škvrnitú v nórske vodách južne od 62°s. z. š. sa nahrádzajú takto:

„Druh:	treska škvrnitá <i>Gadus morhua</i>	Zóna:	nórske vody južne od 62° s. z. š. (COD/04-N.)
Švédsko	382 <sup>(1)</sup>		
Únia	382		
TAC	neuplatňuje sa		

Analytický TAC

Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

<sup>(1)</sup> Vedľajšie úlovky tresky jednoškvrnnej, tresky žltkavej, tresky merlang a tresky tmavej sa započítajú do kvóty pre tieto druhy.“

## 14. Údaje pre tresku škrvnitú v zóne VIIId sa nahrádzajú takto:

„Druh:	treska škrvnitá <i>Gadus morhua</i>	Zóna:	VIIId (COD/07D.)
Belgicko	70 <sup>(1)</sup>		
Francúzsko	1 360 <sup>(1)</sup>		
Holandsko	40 <sup>(1)</sup>		
Spojené kráľovstvo	150 <sup>(1)</sup>		
Únia	1 620		
TAC	1 620		Analytický TAC

<sup>(1)</sup> Okrem tejto kvóty môže členský štát podľa podmienok stanovených v hlave II kapitole II tohto nariadenia prideliť plavidlám, ktoré sa plavia pod jeho vlajkou a ktoré sa zúčastňujú na testovaniach úplne zdokumentovaného rybolovu, dodatočnú kvótu v rámci celkového obmedzenia v rozsahu 12 % kvóty pridelenej uvedenému členskému štátu.“

## 15. Údaje pre ryby čeľade čertovité v nórske vodách zóny IV sa nahrádzajú takto:

„Druh:	čertovité <i>Lophiidae</i>	Zóna:	nórske vody zóny IV (ANF/04-N.)
Belgicko	45		
Dánsko	1 152		
Nemecko	18		
Holandsko	16		
Spojené kráľovstvo	269		
Únia	1 500		
TAC	neuplatňuje sa.“		Analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

## 16. Údaje pre ryby čeľade čertovité v zónach VIIIc, IX a X, vo vodách Únie zóny CECAF 34.1.1 sa nahrádzajú takto:

„Druh:	čertovité <i>Lophiidae</i>	Zóna:	VIIIc, IX a X; vody Únie zóny CECAF 34.1.1 (ANF/8C3411)
Španielsko	2 191		
Francúzsko	2		
Portugalsko	436		
Únia	2 629		
TAC	2 629“		Analytický TAC

17. Údaje pre tresku jednoškrvnú v zóne IIIa, vo vodách Únie poddivízií 22 – 32 sa nahrádzajú takto:

„Druh:	treska jednoškrvná <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zóna:	IIIa, vody Únie poddivízií 22 – 32 (HAD/3A/BCD)
Belgicko	11		
Dánsko	1 898		
Nemecko	121		
Holandsko	2		
Švédsko	224		
Únia	2 256		
TAC	2 355“		Analytický TAC

18. Údaje pre tresku jednoškrvnú v zóne IV, vo vodách Únie zóny IIa sa nahrádzajú takto:

„Druh:	treska jednoškrvná <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zóna:	IV; vody Únie zóny IIa (HAD/2AC4.)
Belgicko	238		
Dánsko	1 637		
Nemecko	1 042		
Francúzsko	1 816		
Holandsko	179		
Švédsko	165		
Spojené kráľovstvo	27 002		
Únia	32 079		
Nórsko	6 205		
TAC	38 284		Analytický TAC

**Osobitná podmienka:**

V rámci uvedených kvót nemožno v týchto zónach presiahnuť tieto množstvá:

nórske vody zóny IV  
(HAD/\*04N-)

Únia	23 862.“
------	----------

19. Údaje pre tresku jednoškrvnú v nórske vodách južne od 62°s. z. š. sa nahrádzajú takto:

<b>„Druh:</b>	treska jednoškrvná <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	<b>Zóna:</b>	nórske vody južne od 62° s. z. š. (HAD/04-N.)
---------------	---	--------------	--

Švédsko 707 <sup>(1)</sup>

Únia 707

TAC neuplatňuje sa

Analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
--

<sup>(1)</sup> Vedľajšie úlovky tresky škrvnitej, tresky žltkavej, tresky merlang a tresky tmavej sa započítajú do kvóty pre tieto druhy.“

20. Údaje pre tresku merlang v zóne IIIa sa nahrádzajú takto:

<b>„Druh:</b>	treska merlang <i>Merlangius merlangus</i>	<b>Zóna:</b>	IIIa (WHG/03A.)
---------------	---	--------------	--------------------

Dánsko 929

Holandsko 3

Švédsko 99

Únia 1 031

TAC 1 050“

Preventívny TAC
-----------------



21. Údaje pre tresku merlang v zóne IV, vo vodách Únie zóny Ila sa nahrádzajú takto:

„Druh:	treska merlang <i>Merlangius merlangus</i>	Zóna:	IV; vody Únie zóny Ila (WHG/2AC4.)
Belgicko	326		
Dánsko	1 410		
Nemecko	367		
Francúzsko	2 119		
Holandsko	815		
Švédsko	3		
Spojené kráľovstvo	10 193		
Únia	15 233		
Nórsko	859 <sup>(1)</sup>		
TAC	16 092		

Analytický TAC  
Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa  
neuplatňuje.  
Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa  
neuplatňuje.

(1) Môže sa vyloviť vo vodách Únie. Výlovy v rámci tejto kvóty sa majú odpočítať od podielu Nórska na TAC.

**Osobitná podmienka:**

V rámci uvedených kvót nemožno v týchto zónach presiahnuť tieto množstvá:

	nórske vody zóny IV (WHG/*04N-)
Únia	10 320.“

22. Údaje pre tresku merlang v zónach VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIg, VIIh, VIIj a VIIk sa nahrádzajú takto:

„Druh:	treska merlang <i>Merlangius merlangus</i>	Zóna:	VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIg, VIIh, VIIj a VIIk (WHG/7X7A-C)
Belgicko	202		
Francúzsko	12 400		
Írsko	5 747		
Holandsko	101		
Spojené kráľovstvo	2 218		
Únia	20 668		
TAC	20 668“		

Analytický TAC  
Uplatňuje sa článok 11 tohto nariadenia.

23. Údaje pre tresku merlang a tresku žltkavú v nórske vodách južne od 62° s. z. š. sa nahrádzajú takto:

„Druh:	treska merlang a treska žltká Merlangius merlangus a Pollachius pollachius	Zóna:	nórske vody južne od 62° s. z. š. (WHG/04-N.) pre tresku merlang; (POL/04-N.) pre tresku žltkavú
Švédsko	190 <sup>(1)</sup>		
Únia	190		
TAC	neuplatňuje sa		Preventívny TAC

<sup>(1)</sup> Vedľajšie úlovky tresky škvrnitej, tresky jednoškvrnnej a tresky tmavej sa započítajú do kvóty pre tieto druhy.“

24. Údaje týkajúce sa tresky belasej vo vodách EÚ a v medzinárodných vodách zón I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII a XIV sa nahrádzajú takto:

„Druh:	treska belasá <i>Micromesistius poutassou</i>	Zóna:	vody Únie a medzinárodné vody zón I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII a XIV (WHB/1X14)
Dánsko	28 325 <sup>(1)</sup>		
Nemecko	11 013 <sup>(1)</sup>		
Španielsko	24 013 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Francúzsko	19 712 <sup>(1)</sup>		
Írsko	21 934 <sup>(1)</sup>		
Holandsko	34 539 <sup>(1)</sup>		
Portugalsko	2 231 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Švédsko	7 007 <sup>(1)</sup>		
Spojené kráľovstvo	36 751 <sup>(1)</sup>		
Únia	185 525 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup>		
Nórsko	100 000		
Faerské ostrovy	15 000		
TAC	1 200 000		Analytický TAC

<sup>(1)</sup> Osobitná podmienka: v rámci týchto kvót možno vyloviť nasledujúce percento v nórskej hospodárskej zóne alebo zóne rybolovu okolo Jan Mayen (WHB/\*NZJM1): 61,4 %.

<sup>(2)</sup> Túto kvótu možno previesť do zón VIIIc, IX a X; vody Únie CECAF 34.1.1. Tieto prevody je však potrebné vopred oznámiť Komisii.

<sup>(3)</sup> Osobitná podmienka: v rámci týchto kvót možno vyloviť nasledujúce množstvo vo vodách Faerských ostrovov (WHB/\*05-F): 25 000.“

25. Údaje týkajúce sa tresky belasej vo vodách EÚ zón II, IVa, V, VI severne od 56°30' s. z. š. a zóny VII západne od 12°z. z. d. sa nahrádzajú takto:

<b>„Druh:</b>	treska belasá <i>Micromesistius poutassou</i>	<b>Zóna:</b>	vody Únie zón II, IVa, V, VI severne od 56° 30' s. z. š. a zóny VII západne od 12° z. z. d. (WHB/24A567)
---------------	--	--------------	--

Nórsko 177 983 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>

Faerské ostrovy 25 000 <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>

TAC 1 200 000

Analytický TAC

<sup>(1)</sup> Započíta sa do obmedzení výlovu pre Nórsko stanovených v dojednaní medzi pobrežnými štátmi.

<sup>(2)</sup> Osobitná podmienka: výlov v zóne IV nemôže prekročiť toto množstvo (WHB/\*04A-C):  
44 496.

Toto obmedzenie výlovu v zóne IV predstavuje nasledujúce percento prístupovej kvóty Nórska:  
25 %.

<sup>(3)</sup> Započíta sa do obmedzení výlovu pre Faerské ostrovy.

<sup>(4)</sup> Osobitná podmienka: môže sa loviť aj v zóne VIb (WHB/\*06B-C). Výlov v zóne IVa nesmie prekročiť toto množstvo (WHB/\*04A-C):  
6 250.“

26. Údaje pre mieňa modrého vo vodách Únie a v medzinárodných vodách zón Vb, VI, VII sa nahrádzajú takto:

<b>„Druh:</b>	mieň modrý <i>Molva dypterygia</i>	<b>Zóna:</b>	vody Únie a medzinárodné vody zón Vb, VI, VII (BLI/5B67-)
---------------	---------------------------------------	--------------	---

Nemecko 24

Estónsko 4

Španielsko 74

Francúzsko 1 693

Írsko 6

Litva 1

Poľsko 1

Spojené kráľovstvo 431

Ostatné 6 <sup>(1)</sup>

Únia 2 240

Nórsko 150 <sup>(2)</sup>

Faerské ostrovy 150 <sup>(3)</sup>

TAC 2 540

Analytický TAC

Uplatňuje sa článok 11 tohto nariadenia.

<sup>(1)</sup> Výhradne na účely vedľajších úlovkov. V rámci tejto kvóty nie je povolený cielený rybolov.

<sup>(2)</sup> Má sa loviť vo vodách Únie zón IIa, IV, Vb, VI a VII (BLI/\*24X7C).

<sup>(3)</sup> Vedľajšie úlovky dlhochvosta tuponosého a stuhochvosta čierneho sa započítajú do tejto kvóty. Má sa loviť vo vodách EÚ zóny VIa severne od 56° 30' s. š. a zóny VIb.“

27. Údaje pre mieňa veľkého vo vodách Únie zóny IV sa nahrádzajú takto:

„Druh:	mieň veľký <i>Molva molva</i>	Zóna:	vody Únie zóny IV (LIN/04-C.)
Belgicko	16		
Dánsko	243		
Nemecko	150		
Francúzsko	135		
Holandsko	5		
Švédsko	10		
Spojené kráľovstvo	1 869		
Únia	2 428		
TAC	2 428“		Analytický TAC

28. Údaje pre mieňa veľkého vo vodách Únie a v medzinárodných vodách zón VI, VII, VIII, IX, X, XII a XIV sa nahrádzajú takto:

„Druh:	mieň veľký <i>Molva molva</i>	Zóna:	vody Únie a medzinárodné vody zón VI, VII, VIII, IX, X, XII a XIV (LIN/6X14.)
Belgicko	32		
Dánsko	6		
Nemecko	115		
Španielsko	2 332		
Francúzsko	2 487		
Írsko	623		
Portugalsko	6		
Spojené kráľovstvo	2 863		
Únia	8 464		
Nórsko	5 500 <sup>(4)</sup> <sup>(5)</sup> <sup>(1)</sup>		
Faerské ostrovy	200 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
TAC	14 164		Analytický TAC Uplatňuje sa článok 11 tohto nariadenia.

(<sup>1</sup>) Osobitná podmienka: z toho v zónach Vb, VI a VII je vždy povolený náhodný výlov iných druhov v množstve 25 % na loď. Tento percentuálny podiel však možno prekročiť počas prvých 24 hodín nasledujúcich po začiatku rybolovu na danom mieste. Celkový náhodný výlov iných druhov v zónach VI a VII nesmie presiahnuť toto množstvo v tonách (OTH/\*6X14.): 2 000.

(<sup>2</sup>) Vrátať mieňa lemovaného. Kvóty pre Nórsko sa v zónach Vb, VI a VII lovia len lovnými šnúrami a do tohto množstva:

mieň veľký (LIN/\*5B67-) 5 500

mieň lemovaný (USK/\*5B67-) 2 923

(<sup>3</sup>) Kvóty pre Nórsko týkajúce sa mieňa veľkého a mieňa lemovaného sú vzájomne zameniteľné do tohto množstva v tonách: 3 000.

(<sup>4</sup>) Vrátať mieňa lemovaného. Má sa uloviť v zónach VIb a VIa severne od 56° 30' s. š. (LIN/\*6BAN.).

(<sup>5</sup>) Z toho je v zónach VIa a VIb povolený kedykoľvek náhodný úlovok iného druhu 25 % na loď. Toto percento však možno prekročiť počas prvých 24 hodín nasledujúcich po začiatku rybolovu na danom mieste. Celkový náhodný úlovok iného druhu v zónach VIa a VIb nepresiahne nasledujúce množstvo v tonách (OTH/\*6AB.): 75.“

29. Údaje pre mieňa veľkého v nórske vodách zóny IV sa nahrádzajú takto:

„Druh:	mieň veľký <i>Molva molva</i>	Zóna:	nórske vody zóny IV (LIN/04-N.)
Belgicko	7		
Dánsko	835		
Nemecko	23		
Francúzsko	9		
Holandsko	1		
Spojené kráľovstvo	75		
Únia	950		
TAC	neuplatňuje sa.“		

Analytický TAC  
Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.  
Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

30. Údaje pre homára štíhleho v nórske vodách zóny IV sa nahrádzajú takto:

„Druh:	homár štíhly <i>Nephrops norvegicus</i>	Zóna:	nórske vody zóny IV (NEP/04-N.)
Dánsko	947		
Nemecko	0		
Spojené kráľovstvo	53		
Únia	1 000		
TAC	neuplatňuje sa.“		

Analytický TAC  
Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.  
Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

31. Údaje pre krevetu boreálnu v zóne IIIa sa nahrádzajú takto:

„Druh:	kreveta boreálna <i>Pandalus borealis</i>	Zóna:	IIIa (PRA/03A.)
Dánsko	2 308		
Švédsko	1 243		
Únia	3 551		
TAC	6 650“		

Analytický TAC  
Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.  
Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

32. Údaje pre krevetu boreálnu v nórske vodách južne od 62°s. z. š. sa nahrádzajú takto:

„Druh:		Zóna:	
	kreveta boreálna <i>Pandalus borealis</i>		nórske vody južne od 62° s. z. š. (PRA/04-N.)
Dánsko			
	357		
Švédsko			
	123 <sup>(1)</sup>		
Únia			
	480		
TAC			
	neuplatňuje sa		

Analytický TAC  
Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.  
Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

<sup>(1)</sup> Vedľajšie úlovky tresky škvrnitej, tresky jednoškvrnnej, tresky žltkavej, tresky merlang a tresky tmavej sa započítajú do kvót pre tieto druhy.“

33. Údaje pre platesu veľkú v oblasti Skagerrak sa nahrádzajú takto:

„Druh:		Zóna:	
	platesa veľká <i>Pleuronectes platessa</i>		Skagerrak (PLÉ/03AN.)
Belgicko			
	60		
Dánsko			
	7 830		
Nemecko			
	40		
Holandsko			
	1 506		
Švédsko			
	419		
Únia			
	9 855		
TAC			
	10 056“		

Analytický TAC  
Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.  
Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

34. Údaje pre platesu veľkú v zóne IV, vo vodách Únie zóny IIa, v časti zóny IIIa, ktorá nepatrí do oblastí Skagerrak a Kattegat, sa nahrádzajú takto:

„Druh:	platesa veľká <i>Pleuronectes platessa</i>	Zóna:	IV; vody Únie zóny IIa; časť zóny IIIa, ktorá nepatrí do oblastí Skagerrak a Kattegat (PLE/2A3AX4)
Belgicko	6 407 <sup>(1)</sup>		
Dánsko	20 823 <sup>(1)</sup>		
Nemecko	6 007 <sup>(1)</sup>		
Francúzsko	1 202 <sup>(1)</sup>		
Holandsko	40 045 <sup>(1)</sup>		
Spojené kráľovstvo	29 633 <sup>(1)</sup>		
Únia	104 117		
Nórsko	7 514		
TAC	111 631		Analytický TAC

#### Osobitná podmienka:

V rámci uvedených kvót nemožno v tejto zóne presiahnuť tieto množstvá:

	nórske vody zóny IV (PLE/*04N-)
Únia	42 723.

<sup>(1)</sup> Okrem tejto kvóty môže členský štát za podmienok stanovených v hlave II kapitole II tohto nariadenia prideliť plavidlám, ktoré sa plavia pod jeho vlajkou a ktoré sa zúčastňujú na testovaniach plne zdokumentovaného rybolovu, dodatočnú kvótu v rámci celkového obmedzenia v rozsahu 5 % kvóty pridelenej uvedenému členskému štátu.“

- (35) Údaje pre platesu veľkú v zónach VIIa a VIIb sa nahrádzajú takto:

„Druh:	platesa veľká <i>Pleuronectes platessa</i>	Zóna:	VIIa a VIIb (PLE/7DE.)
Belgicko	871 <sup>(1)</sup>		
Francúzsko	2 903 <sup>(1)</sup>		
Spojené kráľovstvo	1 548 <sup>(1)</sup>		
Únia	5 322		
TAC	5 322		Analytický TAC

<sup>(1)</sup> Okrem tejto kvóty môže členský štát za podmienok stanovených v hlave II kapitole II tohto nariadenia prideliť plavidlám, ktoré sa plavia pod jeho vlajkou a ktoré sa zúčastňujú na testovaniach plne zdokumentovaného rybolovu, dodatočnú kvótu v rámci celkového obmedzenia v rozsahu 1 % kvóty pridelenej uvedenému členskému štátu.“

36. Údaje pre tresku tmavú v zónach IIIa a IV, vo vodách Únie zón Ila, IIIb, IIIc a poddivízií 22 – 32 sa nahrádzajú takto:

„Druh:	treska tmavá <i>Pollachius virens</i>	Zóna:	IIIa a IV; vody Únie zón Ila, IIIb, IIIc a poddivízií 22 – 32 (POK/2A34.)
Belgicko	27		
Dánsko	3 189		
Nemecko	8 054		
Francúzsko	18 953		
Holandsko	81		
Švédsko	438		
Spojené kráľovstvo	6 175		
Únia	36 917		
Nórsko	40 619 <sup>(1)</sup>		
TAC	77 536		Analytický TAC

<sup>(1)</sup> Môže sa uloviť iba vo vodách Únie zóny IV a v zóne IIIa (POK/\*3A4-C). Výlovy v rámci tejto kvóty sa majú odpočítať od podielu Nórska na TAC.“

37. Údaje pre tresku tmavú v zóne VI, vo vodách Únie a medzinárodných vodách zón Vb, XII a XIV sa nahrádzajú takto:

„Druh:	treska tmavá <i>Pollachius virens</i>	Zóna:	VI; vody Únie a medzinárodné vody zón Vb, XII a XIV (POK/56-14)
Nemecko	367		
Francúzsko	3 647		
Írsko	403		
Spojené kráľovstvo	3 128		
Únia	7 545		
Nórsko	500 <sup>(1)</sup>		
TAC	8 045		Analytický TAC

<sup>(1)</sup> Má sa uloviť severne od 56°30' s. z. š. (POK/\*5614N).“



38. Údaje pre tresku tmavú v nórske vodách južne od 62°s. z. š. sa nahrádzajú takto:

<b>„Druh:</b>	treska tmavá <i>Pollachius virens</i>	<b>Zóna:</b>	nórske vody južne od 62°s. z. š. (POK/04-N.)
---------------	--	--------------	---

Švédsko 880 <sup>(1)</sup>

Únia 880

TAC neuplatňuje sa

Analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
--

<sup>(1)</sup> Vedľajšie úlovky tresky škvrnitej, tresky jednoškvrnnej, tresky žltkavej a tresky merlang sa započítajú do kvóty pre tieto druhy.“

39. Údaje pre halibuta tmavého vo vodách Únie zón IIa a IV, vo vodách Únie a medzinárodných vodách zón Vb a VI sa nahrádzajú takto:

<b>„Druh:</b>	halibut tmavý <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	<b>Zóna:</b>	vody Únie zón IIa a IV; vody Únie a medzinárodné vody zón Vb a VI (GHL/2A-C46)
---------------	--	--------------	---

Dánsko 11

Nemecko 20

Estónsko 11

Španielsko 11

Francúzsko 182

Írsko 11

Litva 11

Poľsko 11

Spojené kráľovstvo 729

Únia 1 000

Nórsko 1 000 <sup>(1)</sup>

TAC 2 000

Analytický TAC
----------------

<sup>(1)</sup> Majú sa loviť vo vodách Únie zón IIa a VI. V zóne VI sa toto množstvo môže vyloviť len pomocou lovných šnúr (GHL/\*2A6-C).“

40. Údaje pre makrelu atlantickú v zónach IIIa a IV, vo vodách Únie zón IIa, IIIb, IIIc a poddivízií 22 – 32 sa nahrádzajú takto:

“Druh:	makrela atlantická <i>Scomber scombrus</i>	Zóna:	IIIa a IV; vody Únie zón IIa, IIIb, IIIc a poddivízií 22 – 32 (MAC/2A34.)
Belgicko	768 <sup>(1)</sup>		
Dánsko	26 530 <sup>(1)</sup>		
Nemecko	800 <sup>(1)</sup>		
Francúzsko	2 417 <sup>(1)</sup>		
Holandsko	2 434 <sup>(1)</sup>		
Švédsko	7 101 <sup>(2)</sup> <sup>(1)</sup>		
Spojené kráľovstvo	2 254 <sup>(1)</sup>		
Únia	42 304 <sup>(2)</sup> <sup>(1)</sup>		
Nórsko	256 936 <sup>(3)</sup>		
TAC	neuplatňuje sa		Analytický TAC

<sup>(1)</sup> Osobitná podmienka: vrátane tejto tonáže, ktorá sa má uloviť v nórske vodách južne od 62° s. z. š. (MAC/\*04N-): 247.

Pri rybolove podľa tejto osobitnej podmienky sa vedľajšie úlovky tresky škvrnitej, tresky jednoškvrnnej, tresky žltkavej, tresky merlang a tresky tmavej započítajú do kvóty pre tieto druhy.

<sup>(2)</sup> Môže sa loviť aj v nórske vodách zóny IVa (MAC/\*4AN).

<sup>(3)</sup> Odpočíta sa z podielu Nórska na TAC (prístupová kvóta). Tento objem zahŕňa tento podiel Nórska na TAC v Severnom mori: 74 500.

V rámci tejto kvóty možno loviť iba v zóne IVa (MAC/\*04A.) s výnimkou tohto množstva v tonách, ktoré možno loviť v zóne IIIa (MAC/\*03A.): 3 000.

#### Osobitná podmienka:

V rámci uvedených kvót nemožno v týchto zónach presiahnuť tieto množstvá:

	IIIa	IIIa a IVbc	IVb	IVc	VI, medzinárodné vody zóny IIa od 1. januára do 31. marca 2014 a v decembri 2014
	(MAC/*03A.)	(MAC/*3A4BC)	(MAC/*04B.)	(MAC/*04C.)	(MAC/*2A6.)
Dánsko	0	4 130	0	0	15 918
Francúzsko	0	490	0	0	0
Holandsko	0	490	0	0	0
Švédsko	0	0	390	10	4 112
Spojené kráľovstvo	0	490	0	0	0
Nórsko	3 000	0	0	0	0“

41. Údaje pre makrelu atlantickú v zónach VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc a VIIIe, vo vodách Únie a medzinárodných vodách zóny Vb, medzinárodných vodách zón Ila, XII a XIV sa nahrádzajú takto:

"Druh:		Zóna:	
makrela atlantická <i>Scomber scombrus</i>		VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc a VIIIe; vody Únie a medzinárodné vody zóny Vb; medzinárodné vody zón Ila, XII a XIV (MAC/2CX14-)	
Nemecko	31 490		
Španielsko	33		
Estónsko	262		
Francúzsko	20 996		
Írsko	104 967		
Lotyšsko	194		
Litva	194		
Holandsko	45 922		
Poľsko	2 217		
Spojené kráľovstvo	288 666		
Únia	494 941		
Nórsko	22 179 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
TAC	neuplatňuje sa	Analytický TAC	

(<sup>1</sup>) Možno loviť v zónach Ila, VIa severne od 56° 30' s. z. š., IVa, VIId, VIIe, VIIf a VIIh (MAC/\*AX7H).

(<sup>2</sup>) Toto dodatočné množstvo (v tonách) môže Nórsko uloviť z prístupovej kvóty severne od 56°30' s. z. š. a započítať ich do svojho obmedzenia výlovu (MAC/\*N5630):  
51 387.

#### Osobitná podmienka:

V rámci uvedených kvót nemožno v týchto zónach a obdobiach presiahnuť tieto množstvá:

	Vody Únie a Nórska zóny IVa. Počas období od 1. januára do 15. februára 2014 a od 1. septembra do 31. decembra 2014	
	(MAC/*4A-EN)	Nórske vody zóny Ila (MAC/*2AN-)
Nemecko	19 005	2 557
Francúzsko	12 671	1 703
Írsko	63 351	8 524
Holandsko	27 715	3 727
Spojené kráľovstvo	174 223	23 445
Únia	296 965	39 956

42. Údaje pre makrelu atlantickú v zónach VIIIc, IX a X, vo vodách Únie zóny CECAF 34.1.1 sa nahrádzajú takto:

„Druh:	makrela atlantická <i>Scomber scombrus</i>	Zóna:	VIIIc, IX a X; vody Únie zóny CECAF 34.1.1 (MAC/8C3411)
Španielsko	46 677 <sup>(1)</sup>		
Francúzsko	310 <sup>(1)</sup>		
Portugalsko	9 648 <sup>(1)</sup>		
Únia	56 635		
TAC	neuplatňuje sa		Analytický TAC

<sup>(1)</sup> Osobitná podmienka: množstvá podliehajúce výmenám s ostatnými členskými štátmi možno uloviť v zónach VIIIa, VIIIb a VIIIc (MAC/\*8ABD.). Množstvá, ktoré sa majú uloviť v zónach VIIIa, VIIIb a VIIIc a ktoré na účely výmeny poskytnú Španielsko, Portugalsko alebo Francúzsko, však nepresiahnu 25 % kvót poskytujúceho členského štátu.

#### Osobitná podmienka:

V rámci uvedených kvót nemožno v tejto zóne presiahnuť tieto množstvá:

	VIIIb (MAC/*08B.)
Španielsko	3 920
Francúzsko	26
Portugalsko	810 <sup>a</sup>

43. Údaje pre makrelu atlantickú v nórske vodách zón IIa a IVa sa nahrádzajú takto:

„Druh:	makrela atlantická <i>Scomber scombrus</i>	Zóna:	nórske vody zón IIa a IVa (MAC/2A4A-N)
Dánsko	19 437 <sup>(1)</sup>		
Únia	19 437 <sup>(1)</sup>		
TAC	neuplatňuje sa		Analytický TAC

<sup>(1)</sup> Výlov v zóne IIa (MAC/\*02A.) a zóne IVa (MAC/\*4A.) sa oznamuje osobitne.“

44. Údaje pre soleu európsku vo vodách Únie zón Ila a IV sa nahrádzajú takto:

„Druh:	solea európska <i>Solea solea</i>	Zóna:	vody Únie zón Ila a IV (SOL/24-C.)
Belgicko	991		
Dánsko	453		
Nemecko	793		
Francúzsko	198		
Holandsko	8 945		
Spojené kráľovstvo	510		
Únia	11 890		
Nórsko	10 <sup>(1)</sup>		
TAC	11 900		Analytický TAC

<sup>(1)</sup> Možno loviť iba vo vodách Únie zóny IV (SOL/\*04-C.).“

45. Údaje pre soley v zónach VIIIc, VIIIId, VIIIe, IX a X, vo vodách Únie zóny CECAF 34.1.1 sa nahrádzajú takto:

„Druh:	soley <i>Solea</i> spp.	Zóna:	VIIIc, VIIIId, VIIIe, IX a X; vody Únie zóny CECAF 34.1.1 (SOO/8CDE34)
Španielsko	403		
Portugalsko	669		
Únia	1 072		
TAC	1 072“		Preventívny TAC

46. Údaje pre šprotu severnú a súvisiace vedľajšie úlovky v zóne IIIa sa nahrádzajú takto:

„Druh:	šprota severná a súvisiace vedľajšie úlovky <i>Sprattus sprattus</i>	Zóna:	IIIa (SPR/03A.)
Dánsko	22 300 <sup>(1)</sup>		
Nemecko	47 <sup>(1)</sup>		
Švédsko	8 437 <sup>(1)</sup>		
Únia	30 784		
TAC	33 280		Preventívny TAC

<sup>(1)</sup> Aspoň 95 % vylodení započítaných do tejto kvóty musí predstavovať šprota severná. Vedľajšie úlovky limandy európskej, tresky merlang a tresky jednoškrvnnej sa započítajú do zvyšných 5 % kvóty (OTH/\*03A.).“

## 47. Údaje pre šprotu severnú a súvisiace vedľajšie úlovky vo vodách Únie zón IIa a IV sa nahrádzajú takto:

„Druh:	šprotu severnú a súvisiace vedľajšie úlovky <i>Sprattus sprattus</i>	Zóna:	vody Únie zón IIa a IV (SPR/2AC4-C)
Belgicko	1 546 <sup>(2)</sup>		
Dánsko	122 383 <sup>(2)</sup>		
Nemecko	1 546 <sup>(2)</sup>		
Francúzsko	1 546 <sup>(2)</sup>		
Holandsko	1 546 <sup>(2)</sup>		
Švédsko	1 330 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Spojené kráľovstvo	5 103 <sup>(2)</sup>		
Únia	135 000		
Nórsko	9 000		
TAC	144 000		

Analytický TAC  
Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.  
Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

<sup>(1)</sup> Vrátane piesočníc.

<sup>(2)</sup> Aspoň 98 % vylodení započítaných do tejto kvóty musí predstavovať šprotu severnú. Vedľajšie úlovky limandy európskej a tresky merlang sa započítajú do zvyšných 2 % kvóty (OTH/\*2AC4C).“

## 48. Údaje pre stavridy a súvisiace vedľajšie úlovky vo vodách Únie zón IVb, IVc a VIId sa nahrádzajú takto:

„Druh:	stavridy a súvisiace vedľajšie úlovky <i>Trachurus spp.</i>	Zóna:	vody Únie zón IVb, IVc a VIId (JAX/4BC7D)
Belgicko	31 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup>		
Dánsko	13 397 <sup>(3)</sup>		
Nemecko	1 183 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup>		
Španielsko	249 <sup>(3)</sup>		
Francúzsko	1 111 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup>		
Írsko	843 <sup>(3)</sup>		
Holandsko	8 065 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup>		
Portugalsko	28 <sup>(3)</sup>		
Švédsko	75 <sup>(3)</sup>		
Spojené kráľovstvo	3 188 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup>		
Únia	28 170		
Nórsko	3 550 <sup>(2)</sup>		
TAC	31 720		

Preventívny TAC

<sup>(1)</sup> Osobitná podmienka: až 5 % tejto kvóty ulovenej v divízii VIId možno započítať ako množstvo ulovené v rámci kvóty pre vody Únie zón IIa, IVa, VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIId, VIIIa, VIIIb, VIIIc a VIIIe; vody Únie a medzinárodné vody zóny Vb; medzinárodné vody zón XII a XIV (JAX/\*2A-14).

<sup>(2)</sup> Možno loviť vo vodách Únie zóny IV, ale nie zóny VIId (JAX/\*04-C.).

<sup>(3)</sup> Aspoň 95 % vylodení započítaných do tejto kvóty musia predstavovať stavridy. Vedľajšie úlovky rýb čeľade *Caproidae*, tresky jednoškrvnnej, tresky merlang a makrely atlantickej sa započítajú do zvyšných 5 % kvóty (OTH/\*4BC7D).“

49. Údaje pre stavridy a súvisiace vedľajšie úlovky vo vodách Únie zón IIa, IVa, VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIa, VIIIb, VIIIc a VIIIe, vo vodách Únie a v medzinárodných vodách zóny Vb, v medzinárodných vodách zón XII a XIV sa nahrádzajú takto:

„Druh:	stavridy a súvisiace vedľajšie úlovky <i>Trachurus</i> spp.	Zóna:	vody Únie zón IIa, IVa; VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIa, VIIIb, VIIIc a VIIIe; vody Únie a medzinárodné vody zóny Vb; medzinárodné vody zón XII a XIV (JAX/2A-14)
Dánsko	11 432 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup>		
Nemecko	8 920 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Španielsko	12 167 <sup>(3)</sup>		
Francúzsko	4 591 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Írsko	29 708 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup>		
Holandsko	35 790 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Portugalsko	1 172 <sup>(3)</sup>		
Švédsko	675 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup>		
Spojené kráľovstvo	10 757 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Únia	115 212		
Faerské ostrovy	1 700 <sup>(4)</sup>		
TAC	116 912		Analytický TAC

<sup>(1)</sup> Osobitná podmienka: do 5 % množstva uloveného v rámci tejto kvóty vo vodách Únie zón IIa alebo IVa pred 30. júnom 2014 možno započítať ako množstvo ulovené v rámci kvóty pre vody Únie zón IVb, IVc a VIId (JAX/\*4BC7D).

<sup>(2)</sup> Osobitná podmienka: do 5 % tejto kvóty možno vyloviť v zóne VIId (JAX/\*07D).

<sup>(3)</sup> Aspoň 95 % vylodení započítaných do tejto kvóty musia predstavovať stavridy. Vedľajšie úlovky rýb čeľade *Caproidae*, tresky jednoškrvnnej, tresky merlang a makrely atlantickej sa započítajú do zvyšných 5 % kvóty (OTH/\*2A-14).

<sup>(4)</sup> Obmedzené na zóny IVa, VIa (iba severne od 56°30' s. z. š.), VIIe, VIIf a VIIIh.“

50. Údaje pre tresku koruskovitú a súvisiace vedľajšie úlovky v zóne IIIa, vo vodách Únie zón IIa a IV sa nahrádzajú takto:

„Druh:	treska koruskovitá a súvisiace vedľajšie úlovky <i>Trisopterus esmarki</i>	Zóna:	IIIa; vody Únie zón IIa a IV (NOP/2A3A4.)
Dánsko	106 152 <sup>(1)</sup>		
Nemecko	20 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Holandsko	78 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Únia	106 250 <sup>(1)</sup>		
Nórsko	15 000		
Faerské ostrovy	7 000 <sup>(3)</sup>		
TAC	neuplatňuje sa		Analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

<sup>(1)</sup> Aspoň 95 % vylodení započítaných do tejto kvóty musí predstavovať treska koruskovitá. Vedľajšie úlovky tresky jednoškrvnnej a tresky merlang sa započítajú do zvyšných 5 % kvóty (OT2/\*2A3A4).

<sup>(2)</sup> V rámci kvóty možno loviť len vo vodách Únie zón ICES IIa, IIIa a IV.

<sup>(3)</sup> Používa sa triediaca mriežka. Vráťane maximálne 15 % nevyhnutných vedľajších úlovkov (NOP/\*2A3A4), ktoré sa započítajú do tejto kvóty.“

51. Údaje pre tresku koruskovitú a súvisiace vedľajšie úlovky v nórske vodách zóny IV sa nahrádzajú takto:

<b>„Druh:</b>	treska koruskovitá a súvisiace vedľajšie úlovky <i>Trisopterus esmarki</i>	<b>Zóna:</b>	nórske vody zóny IV (NOP/04-N.)
Dánsko	0		
Spojené kráľovstvo	0		
Únia	0		
TAC	neuplatňuje sa“		Analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

52. Údaje pre priemyselný rybolov v nórske vodách zóny IV sa nahrádzajú takto:

<b>„Druh:</b>	priemyselný rybolov	<b>Zóna:</b>	nórske vody zóny IV (I/F/04-N.)
Švédsko	800 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Únia	800		
TAC	neuplatňuje sa		Preventívny TAC

(<sup>1</sup>) Vedľajšie úlovky tresky škrnovej, tresky jednoškrnovej, tresky žltkavej, tresky merlang a tresky tmavej sa započítajú do kvóty pre tieto druhy.

(<sup>2</sup>) Osobitná podmienka: z toho stavridy predstavujú najviac 400 ton (JAX/\*04-N.).“

53. Údaje pre iné druhy vo vodách Únie zón Vb, VI a VII sa nahrádzajú takto:

<b>„Druh:</b>	iné druhy	<b>Zóna:</b>	vody Únie zón Vb, VI a VII (OTH/5B67-C)
Únia	neuplatňuje sa		
Nórsko	140 <sup>(1)</sup>		
TAC	neuplatňuje sa		Preventívny TAC

(<sup>1</sup>) Vylovené len lovnými šnúrami.“



54. Údaje pre iné druhy v nórske vodách zóny IV sa nahrádzajú takto:

„Druh:“	iné druhy	Zóna:	nórske vody zóny IV (OTH/04-N.)
Belgicko	40		
Dánsko	3 625		
Nemecko	409		
Francúzsko	168		
Holandsko	290		
Švédsko	neuplatňuje sa <sup>(1)</sup>		
Spojené kráľovstvo	2 719		
Únia	7 250 <sup>(2)</sup>		
TAC	neuplatňuje sa		Preventívny TAC

<sup>(1)</sup> Kvóta pre 'iné druhy', ktoré Nórsko tradične prideluje Švédsku.

<sup>(2)</sup> Vrátane bližšie neuvedených druhov rybolovu. Výnimky sú možné po príslušných konzultáciách.“

55. Údaje pre iné druhy vo vodách Únie zón IIa, IV a VIa severne od 56° 30' s. z. š. sa nahrádzajú takto:

„Druh:“	iné druhy	Zóna:	vody Únie zóny IIa, IV a VIa severne od 56° 30' s. z. š. (OTH/2A46AN)
Únia	neuplatňuje sa		
Nórsko	4 000 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Faerské ostrovy	150 <sup>(3)</sup>		
TAC	neuplatňuje sa		Preventívny TAC

<sup>(1)</sup> Obmedzené na zóny IIa a IV (OTH/\*2A4-C).

<sup>(2)</sup> Vrátane bližšie neuvedených druhov rybolovu. Výnimky sú možné po príslušných konzultáciách.

<sup>(3)</sup> Má sa loviť v zóne IV a v zóne VIa severne od 56°30' s. z. š. (OTH/\*46AN).“

## PRÍLOHA II

Príloha IB k nariadeniu (EÚ) č. 43/2014 sa mení takto:

1. Údaje pre sled' atlantického vo vodách Únie, v nórských vodách a v medzinárodných vodách zón I a II sa nahrádzajú takto:

"Druh:	sled' atlantický <i>Clupea harengus</i>	Zóna:	vody Únie, nórske vody a medzinárodné vody zón I a II (HER/1/2-)
Belgicko	9 <sup>(1)</sup>		
Dánsko	9 333 <sup>(1)</sup>		
Nemecko	1 635 <sup>(1)</sup>		
Španielsko	31 <sup>(1)</sup>		
Francúzsko	403 <sup>(1)</sup>		
Írsko	2 417 <sup>(1)</sup>		
Holandsko	3 341 <sup>(1)</sup>		
Poľsko	472 <sup>(1)</sup>		
Portugalsko	31 <sup>(1)</sup>		
Fínsko	145 <sup>(1)</sup>		
Švédsko	3 459 <sup>(1)</sup>		
Spojené kráľovstvo	5 968 <sup>(1)</sup>		
Únia	27 244 <sup>(1)</sup>		
Nórsko	24 519 <sup>(2)</sup>		
TAC	418 487		Analytický TAC

(1) Pri nahlasovaní výlovu Komisii sa nahlasujú aj množstvá ulovené v každej z týchto oblastí: regulačná oblasť NEAFC, vody Únie, vody Faerských ostrovov, nórske vody, rybolovná zóna okolo ostrova Jan Mayen, ochranná rybolovná zóna okolo ostrova Svalbard.

(2) Úlovky z tejto kvóty sa odpočítajú z podielu Nórska na TAC (prístupová kvóta). V rámci tejto kvóty možno loviť vo vodách Únie severne od 62°s. z. š.

**Osobitná podmienka:**

V rámci uvedených kvót nemožno v tejto zóne presiahnuť tieto množstvá:

nórske vody severne od 62°s. z. š.  
a rybolovná zóna okolo ostrova  
Jan Mayen  
(HER/\*2AJMN):

24 519.“

## 2. Údaje pre tresku škrvnitú v nórske vodách zón I a II sa nahrádzajú takto:

„Druh:	treska škrvnitá <i>Gadus morhua</i>	Zóna:	nórske vody zón I a II (COD/1N2AB.)
Nemecko	2 480		
Grécko	307		
Španielsko	2 766		
Írsko	307		
Francúzsko	2 276		
Portugalsko	2 766		
Spojené kráľovstvo	9 622		
Únia	20 524		
TAC	neuplatňuje sa.“		

Analytický TAC  
 Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.  
 Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

## 3. Údaje pre tresku škrvnitú v grónskych vodách zóny NAFO 1 a v grónskych vodách zóny XIV sa nahrádzajú takto:

„Druh:	treska škrvnitá <i>Gadus morhua</i>	Zóna:	grónske vody zóny NAFO 1 a grónske vody zóny XIV (COD/N1G114)
Nemecko	1 800 <sup>(1)</sup>		
Spojené kráľovstvo	400 <sup>(1)</sup>		
Únia	2 200 <sup>(1)</sup>		
TAC	neuplatňuje sa		

Analytický TAC  
 Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.  
 Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

<sup>(1)</sup> S výnimkou vedľajších úlovkov pre tieto kvóty platia nasledujúce podmienky:

- nemôže sa loviť v období od 1. apríla do 31. mája 2014;
- môže sa loviť len v grónskych vodách zóny NAFO 1F a zóny ICES XIV aspoň v dvoch oblastiach z týchto štyroch:

Označovacie kódy	Zemepisné ohraničenie
COD/GRL1	Časť grónskej rybolovnej oblasti, ktorá sa nachádza severne od 63° 45' s. z. š. a východne od 35° 15' z. z. d.
COD/GRL2	Časť grónskej rybolovnej oblasti, ktorá sa nachádza medzi 62° 30' s. z. š. a 63° 45' s. z. š. východne od 44° 00' z. z. d., a časť grónskej rybolovnej oblasti, ktorá sa nachádza severne od 63° 45' s. z. š. a medzi 44° 00' z. z. d. a 35° 15' z. z. d.
COD/GRL3	Časť grónskej rybolovnej oblasti, ktorá sa nachádza južne od 59° 00' s. z. š. a východne od 42° 00' z. z. d., a časť grónskej rybolovnej oblasti, ktorá sa nachádza medzi 59° 00' s. z. š. a 62° 30' s. z. š. východne od 44° 00' z. z. d.
COD/GRL4	Časť grónskej rybolovnej oblasti, ktorá sa nachádza medzi 60° 45' s. z. š. a 59° 00' s. z. š. západne od 44° 00' z. z. d., a časť grónskej rybolovnej oblasti, ktorá sa nachádza južne od 59° 00' s. z. š. a západne od 42° 00' z. z. d.“

## 4. Údaje pre tresku škvrnitú v zónach I a IIb sa nahrádzajú takto:

„Druh:	treska škvrnitá <i>Gadus morhua</i>	Zóna:	I a IIb (COD/1/2B.)
Nemecko	7 667 <sup>(3)</sup>		
Španielsko	14 260 <sup>(3)</sup>		
Francúzsko	3 718 <sup>(3)</sup>		
Poľsko	3 035 <sup>(3)</sup>		
Portugalsko	2 806 <sup>(3)</sup>		
Spojené kráľovstvo	5 172 <sup>(3)</sup>		
Iné členské štáty	250 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup>		
Únia	36 908 <sup>(2)</sup>		
TAC	neuplatňuje sa		

Analytický TAC  
 Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.  
 Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

<sup>(1)</sup> Okrem Nemecka, Španielska, Francúzska, Poľska, Portugalska a Spojeného kráľovstva.

<sup>(2)</sup> Podiel populácií tresky škvrnitej dostupný pre Úniu v zóne Špitzbergu a Bear Island a súvisiace vedľajšie úlovky tresky jednoškvrnnej sa pridelujú bez toho, aby boli dotknuté práva a povinnosti vyplývajúce z Parížskej dohody z roku 1920.

<sup>(3)</sup> Vedľajšie úlovky tresky jednoškvrnnej môžu predstavovať až 14 % na zátah. Množstvo vedľajších úlovkov tresky jednoškvrnnej predstavuje dodatočné množstvo ku kvóte na tresku škvrnitú.“

## 5. Údaje pre tresku škvrnitú a tresku jednoškvrnnú vo vodách Faerských ostrovov zóny Vb sa nahrádzajú takto:

„Druh:	treska škvrnitá a treska jednoškvrnná <i>Gadus morhua</i> a <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zóna:	vody Faerských ostrovov zóny Vb (COD/05B-F.) pre tresku škvrnitú, (HAD/05B-F.) pre tresku jednoškvrnnú
Nemecko	19		
Francúzsko	114		
Spojené kráľovstvo	817		
Únia	950		
TAC	neuplatňuje sa.“		

Analytický TAC  
 Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.  
 Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

6. Údaje pre halibuta svetlého v grónskych vodách zón V a XIV sa nahrádzajú takto:

<b>„Druh:</b>	halibut svetlý <i>Hippoglossus hippoglossus</i>	<b>Zóna:</b>	grónske vody zón V a XIV (HAL/514GRN)
Portugalsko	125		
Únia	125		
Nórsko	75 <sup>(1)</sup>		
TAC	neuplatňuje sa		

Analytický TAC  
Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.  
Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

<sup>(1)</sup> Toto množstvo možno vyloviť len pomocou lovných šnúr (HAL/\*514GN).“

7. Údaje pre halibuta svetlého v grónskych vodách zóny NAFO 1 sa nahrádzajú takto:

<b>„Druh:</b>	halibut svetlý <i>Hippoglossus hippoglossus</i>	<b>Zóna:</b>	grónske vody zóny NAFO 1 (HAL/N1GRN.)
Únia	125		
Nórsko	75 <sup>(1)</sup>		
TAC	neuplatňuje sa		

Analytický TAC  
Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.  
Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

<sup>(1)</sup> Toto množstvo možno uloviť len pomocou lovných šnúr (HAL/\*N1GRN).“

8. Údaje pre dlhochvosty rodu *Macrourus* v grónskych vodách zón V a XIV sa nahrádzajú takto:

<b>„Druh:</b>	dlhochvosty rodu <i>Macrourus</i> <i>Macrourus</i> spp.	<b>Zóna:</b>	grónske vody zón V a XIV (GRV/514GRN)
Únia	40 <sup>(1)</sup>		
TAC	neuplatňuje sa <sup>(2)</sup>		

Analytický TAC  
Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.  
Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

<sup>(1)</sup> Osobitná podmienka: dlhochvost tuponosý (*Coryphaenoides rupestris*) (RNG/514GRN) a dlhochvost berglax (*Macrourus berglax*) (RHG/514GRN) nie sú cieľovými druhmi. Možno ich uloviť len ako vedľajší úlovok a nahlasujú sa osobitne.

<sup>(2)</sup> Toto množstvo v tonách sa prideluje Nórsku a môže sa vyloviť buď v danej zóne TAC, alebo v grónskych vodách zóny NAFO 1 (GRV/514N1G):  
60.

**Osobitná podmienka:**

dlhochvost tuponosý (*Coryphaenoides rupestris*) (RNG/514N1G) a dlhochvost berglax (*Macrourus berglax*) (RHG/514N1G) nie sú cieľovými druhmi. Možno ich uloviť len ako vedľajší úlovok a nahlasujú sa osobitne.“

9. Údaje pre dlhochvosty rodu *Macrourus* v grónskych vodách zóny NAFO 1 sa nahrádzajú takto:

<b>„Druh:</b>	dlhochvosty rodu <i>Macrourus</i> <i>Macrourus</i> spp.	<b>Zóna:</b>	grónske vody zóny NAFO 1 (GRV/N1GRN.)
Únia	40 <sup>(1)</sup>		
TAC	neuplatňuje sa <sup>(2)</sup>		Analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

<sup>(1)</sup> Osobitná podmienka: dlhochvost tuponosý (*Coryphaenoides rupestris*) (RNG/N1GRN.) a dlhochvost berglax (*Macrourus berglax*) (RHG/N1GRN.) nie sú cieľovými druhmi. Možno ich uloviť len ako vedľajší úlovok a nahlasujú sa osobitne.

<sup>(2)</sup> Toto množstvo v tonách sa prideluje Nórsku a môže sa vyloviť buď v danej zóne TAC, alebo v grónskych vodách zóny V a XIV (GRV/514N1G):  
60.

**Osobitná podmienka:**

dlhochvost tuponosý (*Coryphaenoides rupestris*) (RNG/514N1G) a dlhochvost berglax (*Macrourus berglax*) (RHG/514N1G) nie sú cieľovými druhmi. Možno ich uloviť len ako vedľajší úlovok a nahlasujú sa osobitne.“

10. Údaje pre tresku jednoškrvnú v nórske vodách zón I a II sa nahrádzajú takto:

<b>„Druh:</b>	treska jednoškrvná <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	<b>Zóna:</b>	nórske vody zón I a II (HAD/1N2AB.)
Nemecko	257		
Francúzsko	154		
Spojené kráľovstvo	789		
Únia	1 200		
TAC	neuplatňuje sa.“		Analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

## 11. Údaje pre tresku belasú vo vodách Faerských ostrovov sa nahrádzajú takto:

„Druh:	treska belasá <i>Micromesistius poutassou</i>	Zóna:	vody Faerských ostrovov (WHB/2A4AXF)
Dánsko	880		
Nemecko	60		
Francúzsko	96		
Holandsko	84		
Spojené kráľovstvo	880		
Únia	2 000		
TAC	1 200 000 <sup>(1)</sup>		

Analytický TAC  
 Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.  
 Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

<sup>(1)</sup> TAC stanovený na základe dohody medzi Úniou, Faerskými ostrovmi, Nórskom a Islandom.“

## 12. Údaje pre mieňa veľkého a mieňa modrého vo vodách Faerských ostrovov zóny Vb sa nahrádzajú takto:

„Druh:	mieň veľký a mieň modrý <i>Molva molva</i> a <i>Molva dypterygia</i>	Zóna:	vody Faerských ostrovov zóny Vb (LIN/05B-F.) pre mieňa veľkého, (BLI/05B-F.) pre mieňa modrého
Nemecko	439		
Francúzsko	975		
Spojené kráľovstvo	86		
Únia	1 500 <sup>(1)</sup>		
TAC	neuplatňuje sa		

Analytický TAC  
 Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.  
 Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

<sup>(1)</sup> Vedľajšie úlovky dlhochvosta tuponosého a stuhochvosta čierneho sa započítajú do tejto kvóty až do tohto limitu (OTH/\*05B-F):500.“

13. Údaje pre krevetu boreálnu v grónskych vodách zón V a XIV sa nahrádzajú takto:

„Druh:	krevela boreálna <i>Pandalus borealis</i>	Zóna:	grónske vody zón V a XIV (PRA/514GRN)
Dánsko	1 325		
Francúzsko	1 325		
Únia	2 650		
Nórsko	2 550		
Faerské ostrovy	1 300		
TAC	neuplatňuje sa.“		Analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

14. Údaje pre tresku tmavú v nórske vodách zón I a II sa nahrádzajú takto:

„Druh:	treska tmavá <i>Pollachius virens</i>	Zóna:	nórske vody zón I a II (POK/1N2AB.)
Nemecko	2 040		
Francúzsko	328		
Spojené kráľovstvo	182		
Únia	2 550		
TAC	neuplatňuje sa.“		Analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

15. Údaje pre tresku tmavú vo vodách Faerských ostrovov zóny Vb sa nahrádzajú takto:

„Druh:	treska tmavá <i>Pollachius virens</i>	Zóna:	vody Faerských ostrovov zóny Vb (POK/05B-F.)
Belgicko	60		
Nemecko	372		
Francúzsko	1 812		
Holandsko	60		
Spojené kráľovstvo	696		
Únia	3 000		
TAC	neuplatňuje sa.“		Analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.



16. Údaje pre halibuta tmavého v nórske vodách zón I a II sa nahrádzajú takto:

<b>„Druh:</b>	halibut tmavý <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	<b>Zóna:</b>	nórske vody zón I a II (GHL/IN2AB.)
Nemecko		25	( <sup>1</sup> )
Spojené kráľovstvo		25	( <sup>1</sup> )
Únia		50	( <sup>1</sup> )
TAC	neuplatňuje sa.		

Analytický TAC  
Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.  
Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

(<sup>1</sup>) Výhradne na účely vedľajších úlovkov. V rámci tejto kvóty nie je povolený cieľný rybolov.“

17. Údaje pre halibuta tmavého v grónskych vodách zóny NAFO 1 sa nahrádzajú takto:

<b>„Druh:</b>	halibut tmavý <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	<b>Zóna:</b>	grónske vody zóny NAFO 1 (GHL/N1GRN.)
Nemecko		1 925	
Únia		1 925	( <sup>1</sup> )
Nórsko		575	
TAC	neuplatňuje sa		

Analytický TAC  
Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.  
Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

(<sup>1</sup>) Majú sa loviť južne od 68° s. z. š.“

18. Údaje pre halibuta tmavého v grónskych vodách zón V a XIV sa nahrádzajú takto:

„Druh:	halibut tmavý <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Zóna:	grónske vody zón V a XIV (GHL/514GRN)
Nemecko	3 781		
Spojené kráľovstvo	199		
Únia	3 980 <sup>(1)</sup>		
Nórsko	575		
Faerské ostrovy	110		
TAC	neuplatňuje sa		Analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

<sup>(1)</sup> Má sa loviť najviac šiestimi plavidlami v tom istom čase.“

19. Údaje pre sebastesov v nórske vodách zón I a II sa nahrádzajú takto:

„Druh:	sebastesy <i>Sebastes spp.</i>	Zóna:	nórske vody zón I a II (RED/1N2AB.)
Nemecko	766 <sup>(1)</sup>		
Španielsko	95 <sup>(1)</sup>		
Francúzsko	84 <sup>(1)</sup>		
Portugalsko	405 <sup>(1)</sup>		
Spojené kráľovstvo	150 <sup>(1)</sup>		
Únia	1 500 <sup>(1)</sup>		
TAC	neuplatňuje sa		Analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

<sup>(1)</sup> Výhradne na účely vedľajších úlovkov. V rámci tejto kvóty nie je povolený cieľný rybolov.“

20. Údaje pre sebastesov (pelagických) v grónskych vodách zóny NAFO 1F a grónskych vodách zón V a XIV sa nahrádzajú takto:

„Druh:	sebastesy (pelagické) <i>Sebastes</i> spp.	Zóna:	grónske vody zóny NAFO 1F a grónske vody zón V a XIV (RED/N1G14P)
Nemecko	1 926 <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup> <sup>(1)</sup>		
Francúzsko	10 <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup> <sup>(1)</sup>		
Spojené kráľovstvo	14 <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup> <sup>(1)</sup>		
Únia	1 950 <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup> <sup>(1)</sup>		
Nórsko	800		
Faerské ostrovy	250 <sup>(2)</sup>		
TAC	neuplatňuje sa		Analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

(1) Môžu sa loviť iba ako hlbokomorské pelagické sebastesy pelagickými vlečnými sieťami od 10. mája do 31. decembra 2014.

(2) Môžu sa loviť iba v grónskych vodách v rámci chránenej oblasti sebastesov ohraničenej loxodromami spájajúcimi body s týmito súradnicami:

Bod	Zemepisná šírka	Zemepisná dĺžka
1	64° 45' s. z. š.	28° 30' z. z. d.
2	62° 50' s. z. š.	25° 45' z. z. d.
3	61° 55' s. z. š.	26° 45' z. z. d.
4	61° 00' s. z. š.	26° 30' z. z. d.
5	59° 00' s. z. š.	30° 00' z. z. d.
6	59° 00' s. z. š.	34° 00' z. z. d.
7	61° 30' s. z. š.	34° 00' z. z. d.
8	62° 50' s. z. š.	36° 00' z. z. d.
9	64° 45' s. z. š.	28° 30' z. z. d.

(3) Osobitná podmienka: túto kvótu možno loviť aj v medzinárodných vodách v chránenej oblasti sebastesov uvedenej vyššie (RED/\*5-14P).

(4) Môžu sa loviť iba v grónskych vodách zóny V a zóny XIV (RED/\*514GN).“

21. Údaje pre sebastesov vo vodách Faerských ostrovov zóny Vb sa nahrádzajú takto:

„Druh:	sebastesy <i>Sebastes</i> spp.	Zóna:	vody Faerských ostrovov zóny Vb (RED/05B-F.)
Belgicko	9		
Nemecko	1 196		
Francúzsko	81		
Spojené kráľovstvo	14		
Únia	1 300		
TAC	neuplatňuje sa.“		Analytický TAC Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

22. Údaje pre iné druhy v nórske vodách zón I a II sa nahrádzajú takto:

„Druh:“	iné druhy	Zóna:	nórske vody zón I a II (OTH/1N2AB.)
Nemecko	117 <sup>(1)</sup>		
Francúzsko	47 <sup>(1)</sup>		
Spojené kráľovstvo	186 <sup>(1)</sup>		
Únia	350 <sup>(1)</sup>		
TAC	neuplatňuje sa		

Analytický TAC  
 Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.  
 Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

<sup>(1)</sup> Výhradne na účely vedľajších úlovkov. V rámci tejto kvóty nie je povolený cieľný rybolov.“

23. Údaje pre iné druhy vo vodách Faerských ostrovov zóny Vb sa nahrádzajú takto:

„Druh:“	iné druhy <sup>(1)</sup>	Zóna:	vody Faerských ostrovov zóny Vb (OTH/05B-F.)
Nemecko	322		
Francúzsko	289		
Spojené kráľovstvo	189		
Únia	800		
TAC	neuplatňuje sa		

Analytický TAC  
 Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.  
 Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

<sup>(1)</sup> Okrem druhov rýb, ktoré nemajú komerčnú hodnotu.“

24. Údaje pre platesotvaré vo vodách Faerských ostrovov zóny Vb sa nahrádzajú takto:

„Druh:“	platesotvaré	Zóna:	vody Faerských ostrovov zóny Vb (FLX/05B-F.)
Nemecko	54		
Francúzsko	42		
Spojené kráľovstvo	204		
Únia	300		
TAC	neuplatňuje sa.“		

Analytický TAC  
 Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.  
 Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

## PRÍLOHA III

## „PRÍLOHA II

## OBLASŤ DOHOVORU SPRFMO

<b>Druh:</b>	stavrida <i>Trachurus murphyi</i> <i>Trachurus murphyi</i>	<b>Zóna:</b>	oblasť dohovoru SPRFMO (CJM/SPRFMO)
Nemecko	6 552,08		
Holandsko	7 101,78		
Litva	4 559,1		
Poľsko	7 839,05		
Únia	26 052		
TAC	neuplatňuje sa.“		

Analytický TAC  
Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.  
Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

## PRÍLOHA IV

Bod 7.1 prílohy IIC k nariadeniu (EÚ) č. 43/2014 sa nahrádza takto:

- „7.1. Komisia môže členskému štátu prideliť dodatočný počet dní na mori, počas ktorých môže byť plavidlo oprávnené svojím vlajkovým členským štátom nachádzať sa v danej oblasti a mať na palube akýkoľvek regulovaný výstroj na základe trvalého ukončenia rybolovných činností, ku ktorému došlo od 1. februára 2013 do 31. januára 2014 buď v súlade s článkom 23 nariadenia (ES) č. 1198/2006, alebo s nariadením (ES) č. 744/2008. Trvalé ukončenie na základe akýchkoľvek iných okolností môže Komisia posúdiť jednotlivo po tom, ako jej bola doručená písomná a riadne odôvodnená žiadosť dotknutého členského štátu. V písomnej žiadosti sa identifikujú dotknuté plavidlá a pre každé z nich sa potvrdí, že sa už nikdy nevrátia k rybolovným činnostiam.“

---

## PRÍLOHA V

## „PRÍLOHA III

## Maximálny počet oprávnení na rybolov pre plavidlá únie loviace vo vodách tretích krajín

Oblasť rybolovu	Rybolov	Počet oprávnení na rybolov	Rozdelenie oprávnení na rybolov členským štátom	Maximálny počet plavidiel prítomných v akomkoľvek čase
Nórske vody a rybolovná zóna v okolí ostrova Jan Mayen	sled' atlantický, severne od 62° 00' s. z. š	77	DK: 25 DE: 5 FR: 1 IE: 8 NL: 9 PL: 1 SV: 10 UK: 18	57
	druhy žijúce pri morskom dne, severne od 62° 00' s. z. š.	80	DE: 16 IE: 1 ES: 20 FR: 18 PT: 9 UK: 14 nepridelené: 2	50
	makrela atlantická	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	70 <sup>(1)</sup>
	priemyselné druhy, južne od 62° 00' s. z. š.	480	DK: 450 UK: 30	150
Vody Faerských ostrovov	všetok rybolov vlečnou sieťou plavidlami s dĺžkou nepresahujúcou 180 stôp v zóne od 12 do 21 míľ od faerských pobrežných línií	26	BE: 0 DE: 4 FR: 4 UK: 18	13
	cielený rybolov tresky škvrnitej a tresky jednoškvrnnej s minimálnou veľkosťou ôk 135 mm, obmedzený na oblasť južne od 62° 28' s. š. a východne od 6° 30' z. d.	8 <sup>(2)</sup>	neuplatňuje sa	4
	rybolov vlečnými sieťami mimo zóny 21 míľ od faerskej pobrežnej línie; v období od 1. marca do 31. mája a od 1. októbra do 31. decembra tieto plavidlá môžu pôsobiť v oblasti od 61° 20' s. š. do 62° 00' s. š. a od 12 do 21 míľ od pobrežných línií	70	BE: 0 DE: 10 FR: 40 UK: 20	26

Oblasť rybolovu	Rybolov	Počet oprávnení na rybolov	Rozdelenie oprávnení na rybolov členským štátom	Maximálny počet plavidiel prítomných v akomkoľvek čase
	lov mieňa modrého pomocou vlečných sietí s minimálnou veľkosťou ôk 100 mm v oblasti južne od 61° 30' s. š. a západne od 9° 00' z. d. a v oblasti od 7° 00' z. d. do 9° 00' z. d. južne od 60° 30' s. š. a v oblasti juhozápadne od spojnice bodov 60° 30' s. š., 7° 00' z. d. a 60° 00' s. š., 6° 00' z. d.	70	DE: 8 <sup>(3)</sup> FR: 12 <sup>(3)</sup> UK: 0 <sup>(3)</sup>	20 <sup>(4)</sup>
	cielený rybolov tresky tmavej vlečnými sieťami s minimálnou veľkosťou ôk 120 mm a s možnosťou použiť popruhy okolo koncového rukávca siete	70	neuplatňuje sa	22 <sup>(2)</sup>
	lov tresky belasej; celkový počet oprávnení na rybolov sa môže zvýšiť o štyri plavidlá tak, aby tvorili páry, ak by faerské orgány zaviedli osobitné pravidlá pre prístup do oblasti nazývanej 'hlavná oblasť lovu tresky belasej'	34	DE: 3 DK: 19 FR: 2 NL: 5 UK: 5	20
	rybolov pomocou lovnej šnúry	10	UK: 10	6
	makrela atlantická	12	DK: 12	12
	lov sleďa atlantického severne od 61° s. š.	21	DK: 7 DE: 1 IE: 2 FR: 0 NL: 3 SV: 3 UK: 5	21 <sup>4</sup>

<sup>(1)</sup> Bez toho, aby boli dotknuté dodatočné licencie poskytnuté Švédsku Nórskom v súlade so zavedenou praxou.

<sup>(2)</sup> Podľa odsúhlaseného záznamu z roku 1999 sú údaje o cielenom love tresky škrvnitej a tresky jednoškrvnitej zahrnuté v údajoch o 'všetkých rybolovných činnostiach pomocou vlečných sietí plavidlami s dĺžkou najviac 180 stôp v pásme od 12 do 21 míľ od faerských pobrežných línií'.

<sup>(3)</sup> Tieto čísla označujú maximálny počet plavidiel prítomných v rovnakom čase.

<sup>(4)</sup> Tieto čísla sú zahrnuté v údajoch o 'rybolove vlečnými sieťami mimo pásma 21 míľ od faerských pobrežných línií'.



## PRÍLOHA VI

## „PRÍLOHA VIII

## Obmedzenia počtu oprávnení na rybolov pre plavidlá tretích krajín loviace vo vodách Únie

Vlajkový štát	Rybolov	Počet oprávnení na rybolov	Maximálny počet plavidiel prítomných v akomkoľvek čase
Nórsko	sleď atlantický, severne od 62° 00' s. z. š.	20	20
Faerské ostrovy	makrela atlantická, VIa (severne od 56° 30' s. š.), VIIe, VIIf, VIIfh stavrida, IV, VIa (severne od 56° 30' s. š.), VIIe, VIIf, VIIfh	14	14
	sleď atlantický, severne od 62° 00' s. š.	21	21
	sleď atlantický, IIIa	4	4
	priemyselný lov tresky koruškovitej IV, VIa (severne od 56° 30' s. š.) (vrátane nevyhnutného vedľajšieho úlovku tresky belasej)	15	15
	mieň veľký a mieň lemovaný	20	10
	treska belasá, II, VIa (severne od 56° 30' s. š.), VIb, VII (západne od 12° 00' z. d.)	20	20
	mieň modrý	16	16
Venezuela (1)	ryby čeľade <i>Lutjanidae</i> (vody Francúzskej Guyany)	45	45

(1) Na vydanie uvedených oprávnení na rybolov sa musí preukázať, že medzi vlastníkom plavidla žiadajúcim o oprávnenie na rybolov a spracovateľským podnikom nachádzajúcim sa v departmáne Francúzska Guyana existuje platná zmluva a že v tejto zmluve je zahrnutý záväzok vylodiť najmenej 75 % celkového úlovku rýb čeľade *Lutjanidae* z dotknutého plavidla v uvedenom departmáne, aby sa mohol spracovať v danom spracovateľskom podniku. Takúto zmluvu musia schváliť francúzske orgány, čím sa zaistí, že bude v súlade so skutočnou kapacitou zmluvného spracovateľského podniku, ako aj s cieľmi hospodárskeho rozvoja Francúzskej Guyany. Kópia riadne schválenej zmluvy sa pripojí k žiadosti o oprávnenie na rybolov. V prípade, že francúzske orgány zmluvu neschvália, informujú o tom dotknutú stranu a Komisiu a uvedú dôvody neschválenia.“

**VYKONÁVACIE NARIADENIE RADY (EÚ) č. 433/2014****z 28. apríla 2014,****ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 269/2014 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na konanie narúšajúce alebo ohrozujúce územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) č. 269/2014 zo 17. marca 2014 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na konanie narúšajúce alebo ohrozujúce územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 14 ods. 1,

keďže:

- (1) Rada 17. marca 2014 prijala nariadenie (EÚ) č. 269/2014.
- (2) Vzhľadom na vážnosť situácie sa Rada domnieva, že do zoznamu fyzických a právnických osôb, subjektov a orgánov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia, ako sa uvádza v prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 269/2014, by sa mali doplniť ďalšie osoby.
- (3) Príloha I k nariadeniu (EÚ) č. 269/2014 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*

Osoby uvedené v prílohe k tomuto nariadeniu sa dopĺňajú do zoznamu uvedeného v prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 269/2014.

*Článok 2*Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 28. apríla 2014

*Za Radu*  
*Predseda*  
D. KOURKOULAS

---

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 78, 17.3.2014, s. 6.

## PRÍLOHA

## Zoznam fyzických a právnických osôb, subjektov a orgánov podľa článku 1

	Meno	Informácie o totožnosti	Odôvodnenie	Dátum zaradenia na zoznam
1.	Dmitry Nikolayevich KOZAK	Dátum nar.: 7.11.1958 v Kirovohrade, Ukrajinská SSR	Podpredseda vlády. Zodpovedný za dohľad nad integráciou anektovanej Autonómnej krymskej republiky do Ruskej federácie.	29.4.2014
2.	Oleg Yevgenyevich BELAVENTSEV	Dátum nar.: 15.9.1949 v Moskve	Splnomocnený zástupca prezidenta Ruskej federácie v takzvannej „Krymskej federálnej oblasti“, nestály člen Ruskej bezpečnostnej rady. Zodpovedný za zavedenie ústavných výsad ruskej hlavy štátu na území anektovanej Autonómnej krymskej republiky.	29.4.2014
3.	Oleg Genrikhovich SAVELYEV	Dátum nar.: 27.10.1965 v Leningrade	Minister pre krymské záležitosti. Zodpovedný za integráciu anektovanej Autonómnej krymskej republiky do Ruskej federácie.	29.4.2014
4.	Sergei Ivanovich MENYAILO	Dátum nar.: 22.8.1960 v Alagire, Severoosetská autonómna SSR, RSFSR	Výkonný guvernér anektovaného ukrajinského mesta Sevastopol'.	29.4.2014
5.	Olga Fedorovna KOVATIDI	Dátum nar.: 7.5.1962 in Simferopole, Ukrajinská SSR.	Členka ruskej Rady federácie z anektovanej Autonómnej krymskej republiky.	29.4.2014
6.	Ludmila Ivanovna SHVETSOVA	Dátum nar.: 24.9.1949 v Alma-Ate, ZSSR	Podpredsedníčka Štátnej dumy, Spojené Rusko – zodpovedná za návrh legislatívy o integrácii anektovanej Autonómnej krymskej republiky do Ruskej federácie.	29.4.2014
7.	Sergei Ivanovich NEVEROV	Dátum nar.: 21.12.1961 v Taštagole, ZSSR	Podpredseda Štátnej dumy, Spojené Rusko – zodpovedný za návrh legislatívy o integrácii anektovanej Autonómnej krymskej republiky do Ruskej federácie	29.4.2014
8.	Igor Dmitrievich SERGUN	Dátum nar.: 28.3.1957	Riaditeľ GRU (Hlavné riaditeľstvo spravodajskej služby), zástupca veliteľa generálneho štábu ozbrojených síl Ruskej federácie, generálporučík. Zodpovedný za činnosť dôstojníkov GRU na východnej Ukrajine.	29.4.2014

	Meno	Informácie o totožnosti	Odôvodnenie	Dátum zaradenia na zoznam
9.	Valery Vasilevich GERASIMOV	Dátum nar.: 8.9.1955 v Kazani	Veliteľ generálneho štábu ozbrojených síl Ruskej federácie, prvý námestník ministra obrany Ruskej federácie, armádny generál. Zodpovedný za rozsiahle nasadenie ruských vojsk na hranici s Ukrajinou a za nedostatočné úsilie pri zmierňovaní napätia.	29.4.2014
10.	German PROKOPIV		Aktívny vodca „luhanskej gardy“. Zúčastnil sa na obsadení budovy luhanského oblastného úradu Bezpečnostnej služby, nahral videosprávu adresovanú prezidentovi Putinovi a Rusku z okupovanej budovy. Úzke väzby na „Juhovýchodnú armádu“.	29.4.2014
11.	Valeriy BOLOTOV		Jeden z vodcov separatistickej skupiny „Juhovýchodná armáda“, ktorá obsadila budovu Bezpečnostnej služby v Luhanskej oblasti. Dôstojník vo výslužbe. Pred obsadením budovy spolu s komplicmi mal v držbe zbrane, ktoré boli jednoznačne dodané ilegálne z Ruska a od miestnych zločineckých skupín.	29.4.2014
12.	Andriy PURGIN		Vedúci predstaviteľ „Doneckej republiky“, aktívny účastník a organizátor separatistických aktivít, koordinátor akcií „ruských turistov“ v Donecku. Spoluzakladateľ „Donbaskej občianskej iniciatívy za Eurázijskú úniu“.	29.4.2014
13.	Denys PUSHYLIN	Dátum nar.: v Makiivke	Jeden z vodcov Doneckej ľudovej republiky. Účastník obsadenia a okupácie oblastnej správy. Aktívny hovorca separatistov.	29.4.2014
14.	Tsyplakov Sergey GENNADEVICH		Jeden z vodcov ideologickej radikálnej organizácie Donbaských ľudových milícií. Aktívne sa zúčastňoval na obsadení viacerých štátnych budov v Doneckej oblasti.	29.4.2014
15.	Igor STRELKOV (Ihor Strielkov)		Označený za člena Hlavného riaditeľstva spravodajskej služby generálneho štábu ozbrojených síl Ruskej federácie (GRU). Bol zapojený do incidentov v Slovjansku. Asistent Sergeja Aksionova, samozvaného predsedu vlády Krymu, pre bezpečnostné otázky.	29.4.2014

**VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 434/2014****z 11. apríla 2014,****ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Noisette de Cervione – Nuciola di Cervioni (CHZO)]**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 z 21. novembra 2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 52 ods. 2,

keďže:

- (1) Žiadosť Francúzska o zápis názvu „Noisette de Cervione – Nuciola di Cervioni“ do registra bola v súlade s článkom 50 ods. 2 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 1151/2012 uverejnená v *Úradnom vestníku Európskej únie* <sup>(2)</sup>.
- (2) Vzhľadom na to, že Komisii nebola oznámená žiadna námietka v zmysle článku 51 nariadenia (EÚ) č. 1151/2012, názov „Noisette de Cervione – Nuciola di Cervioni“ sa musí zapísať do registra,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*

Názov uvedený v prílohe k tomuto nariadeniu sa zapisuje do registra.

*Článok 2*Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 11. apríla 2014

*Za Komisiu  
v mene predsedu  
Dacian CIOLOȘ  
člen Komisie*

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 343, 14.12.2012, s. 1.<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ C 363, 13.12.2013, s. 10.

## PRÍLOHA

Poľnohospodárske výrobky určené na ľudskú spotrebu uvedené v prílohe I k zmluve:

**Trieda 1.6 – Ovocie, zelenina a obilniny v pôvodnom stave alebo spracované**

FRANCÚZSKO

Noisette de Cervione – Nuciola di Cervioni (CHZO)

---

**VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 435/2014****z 28. apríla 2014,****ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) <sup>(1)</sup>,so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 543/2011 zo 7. júna 2011, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o sektory ovocia a zeleniny a spracovaného ovocia a zeleniny <sup>(2)</sup>, a najmä na jeho článok 136 ods. 1,

keďže:

- (1) Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 543/2011 sa v súlade s výsledkami Uruguajského kola mnohostranných obchodných rokovaní ustanovujú kritériá, na základe ktorých Komisia stanovuje paušálne hodnoty na dovoz z tretích krajín, pokiaľ ide o výrobky a obdobia uvedené v časti A prílohy XVI k uvedenému nariadeniu.
- (2) Paušálne dovozné hodnoty sa vypočítajú každý pracovný deň v súlade s článkom 136 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011, pričom sa zohľadnia premenlivé každodenné údaje. Toto nariadenie by preto malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 136 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011 sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

*Článok 2*Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 28. apríla 2014

Za Komisiu

v mene predsedu

Jerzy PLEWA

generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 157, 15.6.2011, s. 1.

## PRÍLOHA

## Paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny

<i>(EUR/100kg)</i>		
Číselný znak KN	Kód tretej krajiny <sup>(1)</sup>	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	CL	173,8
	MA	46,1
	MK	105,0
	TN	89,9
	TR	78,9
	ZZ	98,7
0707 00 05	AL	41,5
	MA	39,8
	MK	59,4
	TR	132,1
	ZZ	68,2
0709 93 10	MA	29,9
	TR	113,9
	ZZ	71,9
0805 10 20	EG	40,8
	IL	69,8
	MA	47,7
	TN	61,8
	TR	46,2
	ZZ	53,3
0805 50 10	MA	35,6
	TR	85,7
	ZZ	60,7
0808 10 80	AR	111,0
	BR	81,9
	CL	104,8
	CN	96,9
	MK	26,2
	NZ	136,6
	US	170,5
	ZA	130,1
	ZZ	107,3
0808 30 90	AR	89,7
	CL	159,8
	ZA	113,4
	ZZ	121,0

<sup>(1)</sup> Nomenklatúra krajín stanovená nariadením Komisie (ES) č. 1833/2006 (Ú. v. EÚ L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „iného pôvodu“.



# ROZHODNUTIA

## VKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY 2014/238/SZBP

z 28. apríla 2014,

**ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2014/145/SZBP o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na konanie, ktorým sa narúša alebo ohrozuje územná celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 31 ods. 2,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2014/145/SZBP zo 17. marca 2014 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na konanie, ktorým sa narúša alebo ohrozuje územná celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 3 ods. 1,

keďže:

- (1) Rada 17. marca 2014 prijala rozhodnutie 2014/145/SZBP.
- (2) Vzhľadom na vážnosť situácie sa Rada domnieva, že do zoznamu osôb, subjektov a orgánov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia, ako sa uvádza v prílohe k rozhodnutiu 2014/145/SZBP, by sa mali doplniť ďalšie osoby.
- (3) Príloha k rozhodnutiu 2014/145/SZBP by sa mala preto zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

### Článok 1

Osoby uvedené v prílohe k tomuto rozhodnutiu sa dopĺňajú do zoznamu uvedeného v prílohe k rozhodnutiu 2014/145/SZBP.

### Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 28. apríla 2014

*Za Radu*  
*Predseda*  
D. KOURKOULAS

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 78, 17.3.2014, s. 16.

## PRÍLOHA

## Zoznam osôb, subjektov a orgánov podľa článku 1

	Meno	Informácie o totožnosti	Odôvodnenie	Dátum zaradenia na zoznam
1.	Dmitry Nikolayevich KOZAK	Dátum nar.: 7.11.1958 v Kirovohrade, Ukrajinská SSR	Podpredseda vlády. Zodpovedný za dohľad nad integráciou anektovanej Autonómnej krymskej republiky do Ruskej federácie.	29.4.2014
2.	Oleg Yevgenyevich BELAVENTSEV	Dátum nar.: 15.9.1949 v Moskve	Splnomocnený zástupca prezidenta Ruskej federácie v takzvanej „Krymskej federálnej oblasti“, nestály člen Ruskej bezpečnostnej rady. Zodpovedný za zavedenie ústavných výsad ruskej hlavy štátu na území anektovanej Autonómnej krymskej republiky.	29.4.2014
3.	Oleg Genrikhovich SAVELYEV	Dátum nar.: 27.10.1965 v Leningrade	Minister pre krymské záležitosti. Zodpovedný za integráciu anektovanej Autonómnej krymskej republiky do Ruskej federácie.	29.4.2014
4.	Sergei Ivanovich MENYAILO	Dátum nar.: 22.8.1960 v Alagire, Severoosetská autonómna SSR, RSFSR	Výkonný guvernér anektovaného ukrajinského mesta Sevastopol.	29.4.2014
5.	Olga Fedorovna KOVATIDI	Dátum nar.: 7.5.1962 in Simferopole, Ukrajinská SSR.	Členka ruskej Rady federácie z anektovanej Autonómnej krymskej republiky.	29.4.2014
6.	Ludmila Ivanovna SHVETSOVA	Dátum nar.: 24.9.1949 v Alma-Ate, ZSSR	Podpredsedníčka Štátnej dumy, Spojené Rusko – zodpovedná za návrh legislatívy o integrácii anektovanej Autonómnej krymskej republiky do Ruskej federácie.	29.4.2014
7.	Sergei Ivanovich NEVEROV	Dátum nar.: 21.12.1961 v Taštagole, ZSSR	Podpredseda Štátnej dumy, Spojené Rusko – zodpovedný za návrh legislatívy o integrácii anektovanej Autonómnej krymskej republiky do Ruskej federácie	29.4.2014
8.	Igor Dmitrievich SERGUN	Dátum nar.: 28.3.1957	Riaditeľ GRU (Hlavné riaditeľstvo spravodajskej služby), zástupca veliteľa generálneho štábu ozbrojených síl Ruskej federácie, generálporučík. Zodpovedný za činnosť dôstojníkov GRU na východnej Ukrajine.	29.4.2014

	Meno	Informácie o totožnosti	Odôvodnenie	Dátum zaradenia na zoznam
9.	Valery Vasilevich GERASIMOV	Dátum nar.: 8.9.1955 v Kazani	Veliteľ generálneho štábu ozbrojených síl Ruskej federácie, prvý námestník ministra obrany Ruskej federácie, armádny generál. Zodpovedný za rozsiahle nasadenie ruských vojsk na hranici s Ukrajinou a za nedostatočné úsilie pri zmierňovaní napätia.	29.4.2014
10.	German PROKOPIV		Aktívny vodca „luhanskej gardy“. Zúčastnil sa na obsadení budovy luhanského oblastného úradu Bezpečnostnej služby, nahral videosprávu adresovanú prezidentovi Putinovi a Rusku z okupovanej budovy. Úzke väzby na „Juhovýchodnú armádu“.	29.4.2014
11.	Valeriy BOLOTOV		Jeden z vodcov separatistickej skupiny „Juhovýchodná armáda“, ktorá obsadila budovu Bezpečnostnej služby v Luhanskej oblasti. Dôstojník vo výslužbe. Pred obsadením budovy spolu s komplicmi mal v držbe zbrane, ktoré boli jednoznačne dodané ilegálne z Ruska a od miestnych zločineckých skupín.	29.4.2014
12.	Andriy PURGIN		Vedúci predstaviteľ „Doneckej republiky“, aktívny účastník a organizátor separatistických aktivít, koordinátor akcií „ruských turistov“ v Donecku. Spoluzakladateľ „Donbaskej občianskej iniciatívy za Eurázijskú úniu“.	29.4.2014
13.	Denys PUSHYLIN	Dátum nar.: v Makiivke	Jeden z vodcov Doneckej ľudovej republiky. Účastník obsadenia a okupácie oblastnej správy. Aktívny hovorca separatistov.	29.4.2014
14.	Tsyplakov Sergey GENNADEVICH		Jeden z vodcov ideologickej radikálnej organizácie Donbaských ľudových milícií. Aktívne sa zúčastňoval na obsadení viacerých štátnych budov v Doneckej oblasti.	29.4.2014
15.	Igor STRELKOV (Ihor Strielkov)		Označený za člena Hlavného riaditeľstva spravodajskej služby generálneho štábu ozbrojených síl Ruskej federácie (GRU). Bol zapojený do incidentov v Slovjansku. Asistent Sergeja Aksionova, samozvaného predsedu vlády Krymu, pre bezpečnostné otázky.	29.4.2014

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)  
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



**Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURSKO

**SK**